

TOLEDO/DETROIT SALES: 419-870-2797 • 313-729-4435

Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

7 de diciembre, 2018 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 64, No. 14

ELIA BURGOS BILINGUAL COORDINATOR, P. 11



Follow Us On Facebook

Follow Us On Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Best Lawyers
BEST LAW FIRMS
US News 2018

AVVO Client Rating 2018

PREEMINENT

Margaret W. Wong y Asociados tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reaperturas, apelaciones de corte, y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Atlanta, Chicago, Cleveland y Columbus, Ohio; Los Angeles; Minneapolis; Nashville; New York; and Raleigh, North Carolina. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

216-566-9908
www.imwong.com wong@imwong.com
Atlanta Chicago Cleveland Columbus
Los Angeles Minneapolis Nashville New York Raleigh



EL NACIMIENTO
Restaurant • Tex-Mex

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1790
Full Bar Menu Available

www.elnacimientorestaurant.com

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us better together.

HOME Sweet HOME

FIRST FEDERAL BANK
Better together.

First-Fed.com

Toledo | Sylvania | Maumee | Perrysburg

Palmer Rey
Immigration Attorneys

Bradley Marcel Manuela

248-522-9500
HABLAMOS ESPAÑOL

fighting to keep immigrant families together

- Green cards
- ICE Arrests
- Jail Visits
- Deportation Defense
- Family Petitions (I-130)
- Fiancée Visas
- Citizenship
- Waivers (I-601/A, I-212)
- DACA Renewal
- U Visas
- Employment Visas
- Investment Visas
- Consults (in-person, phone, and video)

20 minutes northwest of Detroit • 1 hour from Toledo
29566 Northwestern Hwy., Suite 200
Southfield, MI 48034
www.PalmerRey.com

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH, 43605
Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM
www.toledofoodmarket.com

Mazola Corn Oil 76 oz. Bottle \$6.99

Grade 'A' Fresh Chicken Fajita Mix Value Pack Per Lb. \$2.19

La Moderna Pasta Assorted Varieties 7 oz. 3/\$1

Jalapeño Poppers Per Lb. 99¢

Cactus Leaves Per Lb. 99¢

Cilantro Bunch 2/\$1

Squash 99¢

El Mirador Corn Tortillas Per Lb. 99¢

McCormick Mayo Lime 3.99

La Moderna Assorted Cookies Surtido Per Lb. 2/\$5

Churros Tropicales Per Lb. 2/\$5

Clorox Bleach 2/\$4.99

La Preferida Pinto Beans 4/\$5

Q Qui Galatin Dessert 4/\$5

Dolla Maria Mocha Assorted Flavors 4/\$3.99

Jarritos Drinks Assorted Flavors 2/\$3

Cusco Assorted Flavors 69¢

LP: Ad effective Tuesday, November 27, 2018 - Monday, December 17, 2018

One Stop For All Your Hispanic Needs

Bored? Go to www.elgrinch.com

Argentina pide informes al exterior sobre príncipe saudí

Por ALMUDENA CALATRAVA, Associated Press

BUENOS AIRES, 28 XI 18 (AP) — Un fiscal argentino pidió averiguar si en Arabia Saudita y Yemen existen procesos judiciales en contra del príncipe saudí Mohammed bin Salman por delitos de lesa humanidad antes de resolver si la justicia argentina debe impulsar una causa en su contra a pedido de un organismo humanitario.

El fiscal Ramiro González solicitó el envío de exhortos a esos países en un dictamen que le hizo llegar el miércoles al juez federal Ariel Lijo, dijo a The Associated Press un empleado del juzgado del magistrado que pidió no ser identificado por no estar autorizado a dar esta información.

El príncipe saudita llegó a primera hora del día a Buenos Aires para asistir a la Cumbre del G20 que tendrá lugar el viernes y sábado.

El juez Lijo recibió recientemente una denuncia de Human Rights Watch en contra del príncipe heredero, señalado como presunto responsable de crímenes de guerra en Yemen y de haber ordenado el asesinato del periodista saudita Jamal Khashoggi en Estambul en octubre. El fiscal Ramírez colabora con el magistrado en este caso.

El juez debe decidir ahora si da curso a lo solicitado por el fiscal, quien busca determinar si procede que la justicia argentina investigue al príncipe.

Ramírez indicó además en su dictamen que, si prospera, este caso podría ser de competencia exclusiva de la Corte Suprema Argentina, según extractos de su escrito reproducidos en medios de prensa.

El tiempo que le llevaría al juez decidir si avala el

dictamen del fiscal y el eventual pedido de exhortos a Yemen y Arabia Saudita a través de la cancillería argentina hacen muy improbable que la justicia del país sudamericano decida en el corto plazo las medidas que tomaría sobre la situación del príncipe.

El polémico heredero de la corona saudita se dirigió a la embajada de su país en Buenos Aires, donde se extremaron las medidas de seguridad con un vallado y decenas de agentes policiales.

Human Rights Watch pretende que sea investigado en Argentina porque considera que la justicia saudita está bajo control gubernamental. Abogados de la organización humanitaria señalaron que la justicia del país sudamericano debería evaluar el papel de Ebrahim bin Salman en posibles crímenes de guerra cometidos por la coalición liderada por Arabia Saudita en Yemen contra rebeldes desde 2015, cuando el heredero de la corona ejerció como ministro de Defensa.

Este es el primer viaje del príncipe Mohammed al exterior desde el asesinato del periodista, quien era un opositor a la monarquía saudita. El caso ha generado fuertes críticas de potencias occidentales que estarán presentes en la Cumbre del G20.

Argentina judge acts on complaint against Saudi prince

BUENOS AIRES, Argentina, Nov. 28, 2018 (AP): Argentine legal authorities took initial action Wednesday to consider a request from Human Rights Watch to prosecute Saudi Arabia's Crown Prince Mohammed bin Salman for alleged crimes against humanity.

Federal Judge Ariel Lijo agreed to a request by prosecutor Ramiro González to determine if other entities are investigating the prince for possible

crimes against humanity before deciding whether to open an investigation in Argentina.

Argentina's legal system allows cases to be brought against crimes against humanity allegedly committed elsewhere. But it is unlikely anything will happen soon, given the time it will take the judge to make a decision after the request for information from Yemen, Turkey, and the International Criminal Court is filed by the Argentine foreign ministry.

The judge has also asked rights groups to provide details supporting allegations against the prince.

Human Rights Watch accuses the prince of war crimes in Yemen and responsibility for the gruesome slaying of newspaper columnist Jamal Khashoggi inside the Saudi consulate in Istanbul, Turkey last month.

"The Argentine judiciary, by taking steps toward a formal investigation, is sending a clear message that even powerful officials like Mohammed bin Salman are not above the law and will be scrutinized if implicated in grave international crimes," the group said in a statement.

"A cloud of suspicion will loom over him as he tries to rebuild his shattered reputation at the G20, and world leaders would do well to think twice before posing for pictures next to someone who may come under investigation for war crimes and torture."

The prince, who stopped in several Arab countries along the way, arrived in Buenos Aires early Wednesday and was taken to the Saudi Embassy, which is being guarded by dozens of police officers.

Argentina has cooperation agreements with Saudi Arabia in tourism and other areas.

Puerto Rico approves laws for insurance holders post-Maria

By DANICA COTO, Associated Press

SAN JUAN, Puerto Rico, Nov. 27, 2018 (AP): The governor of Puerto Rico overhauled the U.S. territory's insurance laws on Tuesday to help protect policyholders as thousands of claims remain unresolved more than a year after Hurricane Maria.

Gov. Ricardo Rossello signed six laws into effect as he stressed that his administration was not pleased with how insurance companies handled complaints filed after the Category 4 storm hit.

One law now requires insurance companies to start making partial payments under certain conditions shortly after a state of emergency is declared. Another creates special courtrooms with expert judges to solve appraisal disagreements via mediation, a first for Puerto Rico. All decisions reached during mediation will be binding but can be appealed in court. A third law sharpens the types of actions officials can take against insurance companies if they do not resolve cases promptly or act improperly.

"This is a historic moment," Javier Rivera, who oversees the Office of the Insurance Commissioner of Puerto Rico,

said in a phone interview. "It transforms how insurance companies will respond in a catastrophic event."

Another law will for the first time create micro insurance to help low-income people on an island of 3.3 million inhabitants with a poverty rate of nearly 45 percent. Additional new laws required that each insurance company have a written emergency response plan that has to be certified annually by the government, and that a company pay the cost of an audit if it's required. A final law states that qualifying businesses can use surplus line insurers if at least three other companies decline partial or full cover.

"This...will result in considerable savings to our policyholders, who in many cases have seen unsustainable increases in their premiums," Rossello said.

Hurricane Maria caused more than an estimated \$100 billion in damage when it hit on Sept. 20, 2017, destroying Puerto Rico's power grid and forcing businesses to remain closed for months. Overall, it was the most expensive catastrophe for the insurance industry last year, with losses amounting to \$32 billion, higher than

Hurricanes Irma and Harvey, according to a report from Swiss Re, a reinsurance company based in Switzerland.

More than 287,000 claims were filed, and of those, nearly 11,000 claims representing a total of nearly \$2 billion have not been resolved, Rivera said. Insurance companies struggled after the storm, including Real Legacy, which folded. The number of claims that went unanswered or unpaid also prompted the government to file a lawsuit against several companies to prevent them from dropping claims because they have allegedly expired. The lawsuits also seek \$2.6 billion in damages for those who have not been compensated.

Iraelia Pernas, executive director of Puerto Rico's Association of Insurance Companies, said by phone that no one was prepared for the level of disaster that Maria caused, and that the unresolved cases are the most complex ones and involve mostly government agencies and large businesses. She also praised the new laws.

"We think it's a good initiative," she said. "God willing we don't have to test it."

Puerto Rico governor backs US-sponsored statehood referendum

SAN JUAN, Puerto Rico, Nov. 23, 2018 (AP): Puerto Rico's governor says he would back a federally sponsored referendum that asks voters whether the U.S. territory should become a state.

Ricardo Rossello made the announcement on Friday after U.S. Rep. Rob Bishop of Utah asked the U.S. attorney general this week to certify such a referendum.

Puerto Rico has held five

non-federal referendums, although none specifically asked people to simply vote 'yes' or 'no' on statehood.

U.S. Congress has final say on any changes to Puerto Rico's political status.

Chilean president signs transgender identity law

SANTIAGO, Chile, Nov. 28, 2018 (AP): Chile's president has signed a law that lets people over the age of 14 change their name and gender in official records.

President Sebastian Pinera says the measure signed Wednesday will help overcome "painful,

discriminatory experiences." But he says a full solution to discrimination against transgender people "requires a cultural change, which has to be in the soul, in the heart of all Chileans."

The measure will take effect after rules to implement it are drafted.

Congress passed the mea-

sure in September after a five-year political battle.

The law makes it possible to modify birth certificates through a simple process at the civil registry. Those between the ages of 14 and 18 will need permission from a parent or guardian, along with consent granted by a family court.

Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948



El lugar donde vive determina su acceso a una educación de calidad, oportunidades de trabajo, la alimentación y el transporte confiable. La vivienda digna ayuda a garantizar que más personas puedan alcanzar el "Sueño americano".



419-243-6163
toledofhc.org

No enfrente solo la discriminación habitacional. Comuníquese con nosotros.

Puerto Rico logra acuerdo de reestructuración de su deuda

Por DANICA COTO, Associated Press

San Juan, 29 XI 18 (AP): Puerto Rico anunció el jueves haber completado su primer acuerdo de reestructuración de su deuda desde que se declaró en bancarota hace más de tres años, concediéndole a los acreedores 550 dólares en nuevos bonos por cada 1.000 que tenían en su poder.

El convenio fue concretado con los acreedores de casi 4.200 millones de deuda emitida por el ahora desaparecido Banco Gubernamental de Fomento, que alguna vez otorgó créditos y supervisó las transacciones de deuda de la isla, pero que en marzo dejó de funcionar en medio de una recesión de 12 años.

“El cierre de la reestructuración de la deuda del BGF es un hito histórico en el camino de recuperación económica para Puerto Rico”, declaró el gobernador Ricardo Roselló. “Es evidencia clara de que Puerto Rico tiene la credibilidad y voluntad necesaria para resolver sus retos fiscales”.

Sin embargo, se desconocen los alcances del acuerdo con respecto a unos 70.000 millones de dólares de otras deudas que aún están pendientes de pago. Gran parte de ella está siendo abordada en tribunales, más que con acuerdos voluntarios.

El gobierno dijo que su

Autoridad de Recuperación de Deuda pronto extenderá a los acreedores bonos por casi 2.600 millones de dólares.

Sin embargo, algunos economistas se muestran recelosos frente al convenio, ante la incertidumbre de si los pagos podrán ser cubiertos debido a la fragilidad de las finanzas de la isla y la actual crisis, causada en parte por el gran endeudamiento de gobiernos anteriores para cubrir déficits enormes.

“Una preocupación que tenemos muchos economistas es que estos acuerdos sean temporeros y no garanticen que Puerto Rico ya no vuelva a caer en una crisis de deuda”, dijo por teléfono el economista José Caraballo.

Sin embargo, elogió que el acuerdo otorgue un trato diferente a bonistas distintos. Un grupo, conformado principalmente por fondos de cobertura, recibirá primero los pagos, pero a un porcentaje inferior de sus inversiones originales. Un segundo grupo, que incluye a inversionistas locales, recibirá sus pagos en fecha posterior, aunque a un porcentaje mayor.

Pero Caraballo advirtió que otra crisis podría golpear a la isla antes de que el segundo grupo reciba sus pagos, y dijo que el acuerdo no pone fin a los problemas financieros de Puerto Rico

porque no está basado en la capacidad del gobierno para pagar a largo plazo.

“Son acuerdos que no son sustentables. No es un punto final. Es una coma en medio de esta crisis”, afirmó.

Otro economista, Vicente Feliciano, destacó que el acuerdo depende de que los municipios mantengan los pagos con recaudaciones del impuesto sobre bienes inmuebles. El valor de las propiedades fue afectado por la migración de gran escala en la isla debido a las penurias económicas y por el paso del huracán María, que el año pasado causó daños por más de 100.000 millones de dólares.

“Siempre existe el riesgo de que en algún momento los municipios pudieran enfrentar dificultades para cumplir sus obligaciones”, señaló Feliciano en entrevista telefónica.

En conjunto, las agencias de Puerto Rico acumulan una deuda pública de unos 70.000 millones de dólares e intentan reestructurarla parcialmente vía judicial o mediante acuerdos con los acreedores. Una junta federal de control creada por el Congreso de Estados Unidos supervisa un proceso tipo bancarota, así como las finanzas de la isla, que es territorio estadounidense.

Canadá dice evaluar opciones para diplomáticos en Cuba

Por ROB GILLIES, Associated Press

TORONTO, 29 XI 18 (AP): Un alto funcionario canadiense dijo el jueves que Canadá está estudiando todas sus opciones con respecto a su embajada en Cuba, después de que un diplomático empezó a padecer una enfermedad misteriosa. Agregó que el diplomático afectado manifestó los primeros síntomas mediados de año y que los análisis lo confirmaron.

Canadá ha confirmado 13 casos de trastornos misteriosos de salud desde principios de 2017. También se han visto afectados 26 empleados de la embajada estadounidense en La Habana, con toda una gama de síntomas y diagnósticos que incluyen conmoción cerebral.

El funcionario dijo a la

prensa el jueves que miembros del gobierno visitarán Cuba la semana entrante para estudiar todas las opciones y asegurar la protección del personal. Senegó a aclarar cuáles eran las opciones en consideración. Canadá tiene actualmente 12 diplomáticos en su embajada en La Habana.

Ottawa ordenó a los familiares de los diplomáticos que abandonaran el país en abril. Entre los 13 afectados hay algunos diplomáticos y familiares.

El gobierno cubano no respondió de momento a la declaración canadiense. En abril, cuando Canadá retiró a los familiares, dijo que “el gobierno cubano respeta la decisión tomada por el gobierno de Canadá, pero considera que es injustificada y reitera que Cuba es un país seguro, estable

y sano para sus habitantes y los casi 5 millones de extranjeros que la visitan anualmente, entre ellos más de 1 millón de canadienses”.

Cuba es uno de los destinos turísticos preferidos de los canadienses y el gobierno del país norteamericano dijo que no tiene indicios de que los viajeros hayan sufrido trastornos de salud parecidos. El funcionario canadiense, quien habló bajo la condición de anonimato, dijo que Cuba ha colaborado desde el principio y que ha expresado el deseo de hallar la causa de los trastornos.

Cuba y Estados Unidos restauraron plenas relaciones diplomáticas en 2015 durante la presidencia de Barack Obama, pero el caso de la enfermedad misteriosa les perjudicó gravemente.

Informe: Hay menos inmigrantes sin estatus legal en EEUU

WASHINGTON, DC, 27 XI 18 (AP): El número de inmigrantes que viven en Estados Unidos de manera ilegal ha disminuido a su nivel más bajo en más de una década, de acuerdo con un nuevo informe publicado el martes.

El Centro de Investigaciones Pew, una entidad apartidista, dijo que 10,7 millones de inmigrantes no contaban con un estatus legal en 2016, comparados con 11 millones registrados el año previo y con 12,2 millones en 2007, antes de la crisis económica de Estados Unidos.

Es el número más bajo desde 2004, señaló el informe. La disminución se debe en gran parte a una reducción en el número de inmigrantes

mexicanos que viven en Estados Unidos de forma ilegal, que pasó de casi 7 millones en 2007 a 5,5 millones en 2016. Algunos regresaron a su país para reunirse con sus familias, mientras que otros fueron deportados.

Durante el mismo periodo, el número de inmigrantes de Centroamérica en situación ilegal aumentó de 1,5 millones a casi 1,9 millones.

El informe se dio a conocer en momentos en los que el gobierno del presidente Donald Trump ha tomado medidas duras contra la inmigración y ha reforzado la seguridad en la frontera suroeste del país, adonde miles de familias centroamericanas han llegado en las últimas semanas para solicitar asilo.

El informe está basado en

información de la Oficina del Censo del Departamento de Comercio de Estados Unidos. También señaló que hubo un incremento en el número de inmigrantes que carecen de un estatus legal provenientes de la India y de Venezuela, así como una disminución en aquellos de Brasil, Colombia, Ecuador, Corea del Sur y Perú.

En general, es menos común que los inmigrantes sin un estatus legal sean recién llegados, dijo D'Vera Cohn, coautora del informe.

El número de inmigrantes con estatus legal aumentó de 28,3 millones a 34,4 millones en el periodo de nueve años, apuntó el informe y agregó que más de la mitad de los inmigrantes en situación legal en 2016 se naturalizaron estadounidenses.

Cuba acusa a EEUU de denegar injustamente visas

Por MICHAEL WEISSENSTEIN, Associated Press

LA HABANA, 29 XI 18 (AP): Cuba acusó el jueves al gobierno de Estados Unidos de denegar de forma injusta las visas a los diplomáticos asignados a trabajar en la Embajada de Cuba en Washington, lo que las autoridades cubanas describieron como parte de una acción más amplia para dar marcha atrás al acercamiento iniciado por el presidente Barack Obama hacia la isla.

“Después de dos décadas de estar Cuba sin negar una visa a Estados Unidos, Estados Unidos ha dejado de contestar múltiples solicitudes de visa para nuestro personal que por demás trabaja en Estados Unidos para mejorar las relaciones de Cuba con los estadounidenses y atender la migración cubana y a los empresarios que nos visitan”, comentó a The Associated Press Johana Tablada, subdirectora de la Dirección General de Estados Unidos en la cancillería cubana.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba dijo que Estados Unidos ha denegado seis visas a diplomáticos cubanos y ha aprobado 26 desde septiembre de 2017. Por su parte, señaló, Cuba ha aprobado 105 visas

temporales y permanentes para personal asignado a la Embajada de Estados Unidos en La Habana. Agregó que solo ha rechazado una visa, como respuesta a las sanciones del gobierno estadounidense.

Ni las autoridades estadounidenses ni cubanas han dicho cuántos diplomáticos tienen actualmente en sus respectivas representaciones.

Las relaciones se han visto deterioradas drásticamente desde que el presidente Trump asumió el cargo y prometió dar marcha atrás al acercamiento de Obama hacia Cuba.

Estados Unidos retiró a la mayoría de su personal de Cuba luego de acusar al gobierno comunista de permitir lo que los estadounidenses describieron como “ataques contra la salud” que han enfermado a más de una veintena de trabajadores de la embajada que estaban asignados en La Habana.

Cuba niega estar involucrada en la agresión y señaló que Estados Unidos no ha proporcionado ninguna evidencia que respalde sus afirmaciones de acciones deliberadas contra diplomáticos.

El mismo jueves, Canadá dijo que estaba considerando todas sus opciones en relación con su embajada en Cuba luego de que otro de sus diplomáticos

empezó a padecer una enfermedad misteriosa, lo que elevó a 13 el total de funcionarios afectados.

Tablada manifestó que Canadá había reaccionado de manera mesurada y profesional ante los informes de problemas de salud, pero que Estados Unidos estaba utilizando los incidentes y tensiones sobre las visas para dar marcha atrás a la distensión.

Tablada dijo que Estados Unidos había esperado hasta el jueves para aprobar la visa de una ministra adjunta de inversiones en comercio exterior que había sido invitada a presidir una reunión de las Naciones Unidas en Nueva York, a la cual no pudo asistir. El retraso violó las obligaciones de Estados Unidos como el país anfitrión de la ONU, alegaron las autoridades cubanas.

El Departamento de Estado de Estados Unidos dijo que la culpa recaía sobre Cuba.

“El gobierno cubano no ha emitido visas a diplomáticos estadounidenses de manera oportuna y sistemática”, dijo la dependencia en un breve comunicado. “Ambos gobiernos mantienen el derecho soberano de emitir o denegar las visas a individuos específicos”.

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us better together.



Susan Jester
Retail Lender
Toledo
419-537-9520
NMLS#496983



Tom Wulf
Retail Lending Mgr.
Sylvania
419-537-9312
NMLS#482714



Amy Konz
Retail Lending Mgr.
Perrysburg
419-872-8326
NMLS#482705



Kim Ward
Retail Lender
Maumee
419-353-3856
NMLS#774891



First-Fed.com



Toledo | Sylvania | Maumee | Perrysburg

Detroit's Immigration Task Force: Op Ed Statement against the proposed change to the Public Charge by Trump Administration

We, members of the *Immigration Task Force*, strongly object to the Trump administration's proposed change to 'public charge', which marks a significant and harmful departure from the current policy.

The proposed rule changes the definition of public charge to apply to anyone who is likely to use or has used in the past public benefit programs such as *Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP or Food Stamps)*, *Medicare Part D Low Income Subsidy*, *Housing assistance*, and non-emergency Medicaid.

The proposed rule also adopts a new income threshold for households seeking to overcome a 'public charge' test by giving negative weight to immigrants who earn less than 125% of the Federal Poverty Level. Additional negative factors include being a child or senior citizen, having limited English proficiency, poor credit history, limited education, a large family, and pre-existing health conditions.

This proposed change has resulted in many immigrant families being afraid of seeking basic needs assistance, instilling fear that individuals who have taken advantage of assistance like Medicaid and food stamps (amongst many other benefits) may result in the rejection of their visa petitions or green cards.

If implemented, this vindictive proposed change will punish many immigrants, especially those present in the U.S. lawfully and those eligible for family-based immigration. It has caused anxiety and sparked confusion, making immigrant families suffer even more under this unnecessary burden.

Even though certain immigrants may be exempt from the rule, such as refugees and asylees, the proposed rule is expected to cause many to disenroll from out of fear and confusion this rule will cause. Research has shown that this chilling effect would extend to 283,000 people in Michigan of which 114,000 are children.

It could potentially worsen the financial security of the families affected, aggravate homelessness and hunger which in turn affects the community at large.

America is a nation of diversity, both demographically and experientially. Diversity is the key to innovation and creativity and it is this diversity that has shaped our values, enriching our nation in the course of history and heritage.

We must stand up against this attack on values of family, community and fairness which form the very fabric that weaved America together.

So, let us work toward moving our nation forward by helping immigrants and their families succeed, because this outcome is crucial for our nation's progress and future.



Argentina's Ana Candiotti exhibit opens Dec. 1 at Detroit Public Library

DETROIT, Nov. 28, 2018: The *Detroit Public Library* welcomes artist *Ana Candiotti* in her first Michigan exhibition. She will be showing her series of paintings, "50 Years of Immortality: Art Exhibition Honoring Rev. Dr. Martin Luther King, Jr." in the DPL Galleria.



Ana Candiotti is an Argentinian contemporary painter, U.S. citizen, and internationally renowned artist. Her work is in galleries, museums and universities as permanent collections, and in group and solo exhibits, appearing in North and South American as well as Europe.

On Saturday, December 1, 2018, the Galleria in the Main Library at 5201 Woodward hosted the exhibit. Ms. Candiotti began her series depicting the African diaspora back in 2000 when Candiotti immersed herself in the Haitian culture of Miami. She continued to explore the African institu-

tions, clothing, and religion of the city as well as Latin American communities, and has expertly portrayed the diverse and rich cultures through her portraits.

Ms. Candiotti follows in the tradition of *Argentinian Social Realist* painters through her different series that research and depict the cultures and customs of various communities.

The exhibit will be on view during normal library hours through February 2019.

To view the exhibition catalog: <http://bit.ly/AnaCandiotti>

RAISE HOPE & FOSTER DREAMS

BECOME A FOSTER PARENT
1-855-MICHKIDS
MICHIGAN.GOV/HOPEFORAHOME

MICHIGAN DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher

ADVERTISING:
Adrienne Kolasinski 216-688-9045
Lou Acosta 440-670-7017
Rico 419-870-6565

Editorial:
Kevin Milliken
Isabel Flores
Adrienne Chasteen II

Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing; Photography, Calligraphy, & Hispanic Marketing

La Prensa Correspondent
Latin America Correspondent
Junior Correspondent

Graphics & Web Manager

Aztlán Communications Inc.
PO Box 792, Saline MI 48176
SALES: 419.870-2797 or 419-870-6565
E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989 Copyright 1989 - 2018 by La Prensa Publications, Inc.

RENT

20TH ANNIVERSARY TOUR

BACK BY POPULAR DEMAND!
JANUARY 8-20
FISHER THEATRE

BroadwayInDetroit.com, ticketmaster.com, 800-982-2787, box office 313-872-1000.
Groups (10+): Groups@BroadwayInDetroit.com or 313-871-1132. OC 7:30PM Jan. 13.

New Finance director announced

Nov. 29, 2018: Toledo Mayor **Wade Kapszukiewicz** has announced **Thomas C. Skrobola** as the city's new finance director.

"Tom has been a leader in municipal government finance for more than two decades," Mayor Kapszukiewicz said. "His experience and expertise make him an excellent person for this important position. As director of management services and chief financial officer for the city of *Kalamazoo*, his team confronted many challenging issues with success."

Skrobola has been property tax manager for the city of *Detroit* since August. He is responsible for managing the property tax

process for the city of *Detroit*, involving more than \$200 million of annual revenue. His accomplishments include re-designing the property tax refund process to be more efficient and designing the innovative Property Tax Savings Plan.

Skrobola was director of management services and chief financial officer for the city of *Kalamazoo* from June 2007 to May 2018. He oversaw the day-to-day operations and strategic direction of the management services department, which included a staff of 34 people. The department included debt administration, budgeting and accounting, accounts payable, payroll, retirement, treasury, assessing, and purchasing.

During his tenure in

Kalamazoo, Skrobola implemented an innovative *Priority Based Budgeting* model, data system, and high-performance management scorecard system to re-focus the city budget presentation on programs that maximize results.

"I was a key member of the city manager's team that instituted *Priority Based Budgeting* in 2015. It was an innovative model that re-focused budgeting analysis, presentations, and decisions toward programs and priorities, rather than simply line items and objects," Mr. Skrobola said. "I am very excited about Toledo and the positive momentum in the city. I want to thank the mayor for inviting me to join his dynamic team."

Rhodes State College to host free Small Business Workshop

Lima, OH: *Rhodes State College* and its Procurement Technical Assistance Center (PTAC) will host a free workshop for Small Businesses on *Wednesday, December 12, 2018* from 10:00 am to 12:00 Noon in Keese Hall.

The 2-hour workshop, "*Grow Your Business with Government Contracts*," will provide attendees with information on federal and state certification, how to

access state and federal government contracts and government assistance programs. Attendees will also have the opportunity to meet representatives from the PTAC, Ohio Department of Transportation and the Ohio Minority Business Assistance Center.

"This is a great opportunity for qualified local area small businesses to learn more about selling the services they pro-

vide or products they manufacture to the government which spends millions of dollars in the marketplace," said *Kent Kahn*, RSC PTAC Coordinator.

For more information, call (419) 995-8464 or email Krier.K@RhodesState.edu. Online Registration is also available at <https://bit.ly/2KjwXEh> Registration closes Monday, December 10, 2018.

Metroparks to take ownership of the Anderson's South Toledo property

Nov. 29, 2018: Most of the South Toledo property that was originally the *Anderson family farm* will become part of the *Metroparks Toledo* system sooner than anticipated, the company and the park district announced.

Metroparks will take ownership of just under 92 acres of land, which represents the culmination of an earlier gift combined with the purchase of additional land. The property will be restored to natural area over the next several years and one day be used for parkland.

"It's an incredible gift to the community," said *Dave Zenk*, executive director of Metroparks. "This property, along with an adjacent property that was also donated to the park district, will continue to provide ecological benefits, and eventually become a park that families will enjoy for generations."

In 1995, The Andersons, Inc. donated 67.4 acres of

land, subject to an easement agreement that allowed both

Metroparks and family members limited use of the property. At the same time, The Andersons, Inc. granted Metroparks an option to acquire additional parcels, including a 12-acre pond and 4.34 acres of land fronting Holland-Sylvania Road.

The timing of the option agreement was originally set for 2026 at the earliest, but The Andersons, Inc. decided to accelerate the gift. The option price paid for the pond and additional acreage on Holland-Sylvania Road was one dollar.

"Both the family and the company are excited that the vision for this property becoming a community park asset is coming to fruition," said *Mike Anderson*, chairman of The Andersons, Inc. "We look forward to the entire community being able to one day create memories on this property as my family has, and as many Anderson



employees' families have."

Metroparks will purchase another 8.023 acres for \$532,000, including a structure known as the Activities Building, a detached garage and additional land along *Swan Creek*.

An adjacent 52 acres donated to Metroparks in the late 1990s by *Virginia Belt* was recently developed into the Brookwood Area on *Swan Creek Drive*. That property is open for Metroparks programs and special events, and by reservation for private functions.

Combined, The Andersons and Belt properties total 144 acres along *Swan Creek*.

There are six parcels of land adjacent to the new South Toledo property that are owned by individual Anderson family members. The ownership of those parcels is unchanged.



Great Art Escape returns to TMA and includes El Corazón de México, Dec. 28

A diverse array of activities, events, and performances at the *Toledo Museum of Art* during the *Great Art Escape*, which returns to the Museum Dec. 26 through 30, 2018 and Jan. 1, 2019.

Activities include: Peristyle performances, Dutch organ concerts, glassblow-

ing demonstrations, glass art workshops, Family Center activities, drawing in the galleries, family studio workshops, and more.

Peristyle performances include: the Southeast Asian experience provided by *Aha! Indian Dance*, *El Corazón de Mexico Ballet Folklorico* [Friday, Decem-

ber 28, 2018, at 2PM], *JP Dynasty*, the *Ardan Academy of Irish Dance*, and the *Greater Toledo International Youth Orchestra*. Dutch organ concerts will take place at 1 p.m. in Gallery 24 each day.

On the Internet: www.toledomuseum.org

TOLEDO ZOO
LIGHTS
before
CHRISTMAS

PRESENTED BY **KeyBank**

NOW – DEC. 31

Walk through the newly renovated tunnel
and enjoy all the season has to offer
at the 2018 edition of the
holiday tradition voted
Best Zoo Lights in the nation!

May your nights be merry and bright!

TOLEDOZOO.ORG/LIGHTS

EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday, December 8 ~ Midwest Conjunto

Saturday, December 15 ~ Grupo Sensacion

Saturday, December 22 ~ Los Canales

Saturday, December 29 ~ Grupo Illusion

Saturday, December 31 ~ Shelly Lares of San Antonio

Scheduled Entertainment subject to modification.

For more info call: 567-288-9320

Visit us on Facebook at: www.facebook.com/laprensa1



Terra State and Dr. Schumacher agree to 3-year contract

FREMONT, OH, November 28, 2018: The Terra State Board of Trustees and Dr. Ronald Schumacher have agreed on three-year contract as president. The agreement is in effect until 2021. Dr. Schumacher served as interim president for five months following the resignation of Dr. Jerome Webster. Prior to that, he was the College's senior vice president and executive director of the Terra College Foundation.

According to the school, "with Dr. Schumacher at the helm, the college has had many impressive accomplishments":

- Terra State has a budget surplus;
- The Landings at Terra Village opened when the College hosted its first Move-In Day;
- The college received a USDA grant for the creation of the Leadership Center; &
- Faculty contract nego-

tiations were amicably delayed until a new president was named.

"There are a lot of opportunities at Terra State," Dr. Schumacher stated. "If the College simply keeps what is best for our organization, faculty, staff and students at the heart of every decision, we will not make a bad decision. If we stay true to that, we will have everything turned around much faster than expected."

Op Ed News from Progress Michigan

By Lonnie Scott, executive director of Progress Michigan

LANSING, Nov. 28, 2018: Republicans in the Michigan State Senate are using *Lame Duck* to gut popular policies that raise wages and provide critical benefits to working families and Progress Michigan is calling them out for doing the bidding of their corporate donors.

Michigan Republicans saw historic losses in November and now they're using their waning days of unfettered power to try and screw working families out of hard-fought wage increases and earned sick time protections.

Republican lawmakers are working behind closed doors to push policies on behalf of their corporate

lobbying pals at the Michigan Chamber of Commerce and Michigan Restaurant Association. The lobbyists are the ones calling the shots during lame duck and it needs to end. Today we saw the Senate wage a direct assault on policies that help working families get better pay and live healthier lives.

The Michigan Senate voted today to gut the minimum wage and earned paid sick time laws that were passed in September, making the policies shells of what they once were. The *earned paid sick time law* would now only apply to employers with 50 or more employees and many restrictions were added to make it more difficult to take a sick

day.

The *minimum wage law* was changed so much that the full effect of it won't be felt by workers for over a decade and tipped workers will still be forced to work for a subminimum wage under the proposed Senate changes.

Republicans have taken days off from session to go hunting, to work on their campaigns, to hob-nob with lobbyists on Mackinac Island and just last month voters gave many of them permanent vacations from public office. They should use their final days in office passing policies to help Michigan families.

On the Internet: <http://www.progressmichigan.org/>

Latino businessman launches bid for Salt Lake City mayor

SALT LAKE CITY, Nov. 28, 2018 (AP): A Utah businessman is challenging Salt Lake City mayor Jackie Biskupski in hopes of becoming the capital's first ethnic-minority leader.

The Salt Lake Tribune reports Democrat David Ibarra made the announcement Tuesday backed by Salt Lake County Attorney Sim Gill and former mayor Rocky Anderson.

Ibarra's father was a migrant worker from Mexico, and he and his brother went into foster care after his parents divorced and his father was drafted into the military. If elected, Ibarra said he

would address homelessness, help businesses develop and stay at the table through difficult negotiations with other leaders. The last statement appeared to reference Biskupski's

clashes with Republican state leaders over plans for a massive, largely state-controlled shipping hub in city limits.

Salt Lake City councilman Stan Penfold is also running for mayor.



State of Ohio helps Small Businesses to hire Export Interns

Nov. 29, 2018: Ohio businesses looking to expand their *export initiatives* can get assistance from the State of Ohio's *Export Internship Program*. The Development Services Agency is accepting applications from companies to take part in the program right now.

The Ohio Export Internship Program provides an opportunity to businesses interested in growing exports by matching them with highly motivated college students who have taken export-focused coursework. This year, 52 students from 12 universities across the state have been selected to participate in the program.

"The interns are a tremendous benefit for the businesses," said David Goodman, director of the Ohio Development Services Agency. "It's a great win for Ohio because we're getting an educated workforce, we're getting businesses that are productive, and we're creating jobs."

The Ohio Development Services Agency offers participating small to medium-sized businesses a 50 percent reimbursement for the wages of the intern, up to \$3,600.

This program has a track record of success with students increasing export sales for businesses. In the seven years of the program, 231 student-company matches were created, re-

sulting in 63 internship extensions, 44 new job positions and 303 new international markets, distributors or customers.

The program is a partnership among the Ohio Development Services Agency, The Ohio State University, Youngstown State University, and Cleveland State University.

Applications are now under review, so companies should apply now. The final deadline to apply is February 1, 2019. The summer internship runs from May 13 through August 9, 2019.

Ohio companies can apply at eip.development.ohio.gov.

Arizona's 1st Latino congressman, dies

PAUL DAVENPORT and BOB CHRISTIE, Associated Press

PHOENIX, Nov. 28, 2018 (AP): Former U.S. Rep. Ed Pastor, Arizona's first Latino congressman, has died after suffering a heart attack. He was 75.

Pastor, a Democrat, served 23 years in Congress. He was the longtime senior member of the state's U.S. House delegation before he decided in 2014 against running for re-election.

Pastor went to Congress after winning a 1991 special election for the seat vacated by fellow Democrat Morris K. Udall.

Romnie López, a longtime friend of Pastor and finance director of all of his campaigns, said Pastor had a heart attack Tuesday night while dining at a restaurant

with his wife, Verma.

Laura Pastor, a Phoenix City Council member and one of the former congressman's two daughters, said he "will be remembered for his commitment to his family, and his legacy of service to the community that he loved, the state of Arizona and the nation."

Arizona Gov. Doug Ducey, a Republican, called Pastor "an Arizona trailblazer and true public servant" and ordered that flags lowered statewide to half-staff to recognize "the long-lasting impact he will leave on Arizona."

U.S. Rep. Rubén Gallego, a Democrat who now represents the congressional district, said Pastor "dedicated his career to protecting the civil rights of every American and making

the American Dream accessible to everyone, including the most vulnerable in our society."

Pastor represented a heavily Democratic district centered on Phoenix. He previously served on the Maricopa County Board of Supervisors.

Current Phoenix Mayor Thelda Williams and former Mayor Greg Stanton said Pastor, who served on the House Appropriations Committee, championed transportation projects such as funding for Phoenix Sky Harbor International Airport improvements and construction of the metro area's light rail system.

"I adored Ed Pastor, and Phoenix is a better city because of him," Williams said.

THE NEW YORK TIMES BESTSELLER IS NOW AN ELECTRIFYING ROCK MUSICAL!

"WORTHY OF THE GODS!"
—Time Out New York

THE LIGHTNING THIEF
THE PERCY JACKSON MUSICAL

ON SALE NOW!

Fisher Theatre • Feb. 26–March 9

BroadwayInDetroit.com, ticketmaster.com, 800-962-2787, box office 313-872-1000
Groups (12+): Groups@BroadwayInDetroit.com or 313-871-1132 • 7:30PM March 9



OBITUARIES



Roberto Y. Rivera

Roberto Y. Rivera, Jr., 83, of Walbridge, Ohio passed away November 23, 2018 at his home. He was born April 28, 1935 to Roberto and Antonia (née Ybarra) Rivera in Texas. Roberto was employed at Toledo Hospital, Continental Coffee Company, and Seaway Foodtown from where he retired. He became one of Jehovah's Witness as a young man. His lifelong goal was sharing Bible truths through public lecture, ministry school, and the door-to-door preaching work.

He is survived by his sons Jeffrey Rivera, Philip Rivera, Todd Rivera, and Chad (Deanna) Rivera; eight grandchildren; numerous great-grandchildren; siblings Rudolph R. Rivera, Amada R. Avalos, and Rene P. Rivera.

Roberto was preceded in death in 2015 by his loving wife Nancy L. Rivera, his parents, and his brother Reymundo.

Source: www.freckchapel.com

“Ralph” repite como número uno en recaudaciones

Por JAKE COYLE

NUEVA YORK, Dec. 2, 2018 (AP): En un fin de semana típicamente lento post-Día de Acción de Gracias, “Ralph Breaks the Internet” de Disney volvió a encabezar las taquillas en América del Norte al recaudar 25,8 millones de dólares, según cálculos de los estudios.

Segunda fue “The Grinch” con 17,7 millones de dólares, seguida por “Creed II”, la secuela de la franquicia “Rocky”.

Ventas estimadas de viernes a domingo en cines de Estados Unidos y Canadá, según Comscore.



1. “Ralph Breaks the Internet”, 25,8 millones de dólares.
2. “The Grinch”, 17,7 millones de dólares.
3. “Creed II”, 16,8 millones de dólares.
4. “Fantastic Beasts: Crimes of Grindelwald”, 11,2 millones de dólares.
5. “Bohemian Rhapsody”, 8,1 millones de dólares.
6. “Instant Family”, 7,2 millones de dólares.
7. “Possession of Hannah Grace”, 6,5 millones de dólares.
8. “Robin Hood”, 4,7 millones de dólares.
9. “Widows”, 4,4 millones de dólares.
10. “Green Book”, 3,9 millones de dólares.

SUN. DEC. 9TH 2PM THE VILLAGE IDIOT

SHelter FROM THE STORM

A BENEFIT FOR MIKE PETERS

Featuring

OLD STATE LINE MINGLEWOOD LABOR CAMP

LOCOWEED FEEDING LEROY

\$5 Suggested Donation

Mike Peters benefit, December 9th

Mike Peters is a well-known local musician who can typically be found playing pedal steel with Minglewood Labor Camp, or dobro with Old State Line. Mike recently suffered a stroke. Although he is doing well under the circumstances, the road ahead is long and expensive; and like many US-Americans, Mike lacks health insurance.

So, the Toledo music community plans to do what it does best - throw a party and raise some money.

Shelter from The Storm - a Benefit for Mike Peters, will be held Sunday, December 9, 2018 at The Village Idiot, located at 309 Conant Street in Maumee, Ohio. Slated musical acts include: Feeding LeRoy (from Duluth, MN), Old State Line, Minglewood Labor Camp, and Locoweed. In keeping with the event title, each group will perform one or more songs by Bob Dylan.

A suggested donation of \$5 person will be collected at the door. The event will also include 50/50 raffles and a silent auction. Contributors currently include: Dani Herrera, Phil Hazard, Culture Clash Records, Basil, Nagoya, and Chef Paul Matthews.

The event is for all ages, and will run from 2:00pm to 6:00pm.

For additional information contact Larry Meyer at this email address, or call 419-410-1117.

“Roma” es nombrada mejor película por críticos de Nueva York

Por JAKE COYLE, Associated Press

NUEVA YORK, 29 XI 18 (AP): En la que podría ser la primera barrida de la aclamada cinta de Alfonso Cuarón basada en sus memorias, “Roma” dominó los premios del Círculo de Críticos de Cine de Nueva York el jueves, obteniendo el premio a mejor película, mejor director y mejor cinematografía.

El impresionante apoyo para “Roma” del grupo de críticos no fue una sorpresa. La película de Cuarón ha sido elogiada como una obra maestra desde que ganó el León de Oro en el Festival de Cine de Venecia. Se espera que compita por el Oscar a mejor película, entre otras categorías, en los Premios de la Academia y Netflix ha puesto su peso completo detrás de la campaña para la temporada de premios. Cuarón creó esta película en blanco y negro a partir de sus años de infancia en la Ciudad de México y fue su propio director de fotografía.

Los críticos votaron por Ethan Hawke como mejor actor por su papel en “First Reformed” de Paul Schrader y le dieron a Schrader el premio a mejor guion. Estos triunfos fueron otro impulso para la angustiante historia sobre un pastor lleno de dudas (Hawke), que se llevó los mismos premios en los Premios Gotham del lunes.

Aunque la selección de grupos de críticos como el Círculo de Críticos de Nueva York y la Asociación de Críticos de Cine de Los Angeles suele desviarse de las cintas favoritas de la temporada de premios, su prestigio y sincronía pueden hacer que películas y actores menos escuchados lleguen a los Oscar. Esto podría ocurrir con la elección del grupo a mejor actriz, Regina Hall, protagonista de la comedia independiente de Andrew Bujalski “Support the Girls”, sobre la mesera de un bar deportivo de Texas. Hall superó a Lady Gaga (“A Star Is Born”) y a Olivia Colman (“The Favourite”).

Los premios para actores de reparto fueron para contendientes más aclamados: Regina King por su interpretación como matriarca en la adaptación de “If Beale Street Could Talk” de Barry Jenkins basada en la novela de James Baldwin; y Richard E. Grant como el conspirador

libertino de Melissa McCarthy en el drama de falsificación literaria “Can You Forgive Me?”.

Tras dejar las categorías principales a “Roma”, los críticos votaron por la continuación de “Ida”, “Cold War” de Pawel Pawlikowski, como mejor película de lengua extranjera. El premio a mejor documental fue para “Minding the Gap”, el debut del director Bing Liu sobre un trío de amigos que andan en patineta en Rockford, Illinois. La tierna película de Bo Burnham sobre el paso a la edad adulta, “Eighth Grade”, se llevó el premio a mejor ópera prima.

Tras sus reseñas favorables, “Spider-Man: Into the Spider-Verse” fue elegida como mejor película animada por encima de “Incredibles 2” de Pixar.

Los críticos también entregaron premios especiales para el curador del Museo de la Imagen en Movimiento, David Schwartz, quien se retiró de su puesto, y a la colección de DVDs de Kino Classics “Pioneers: First Women Filmmakers”.

“Roma” named best film by New York film critics

NUEVA YORK (AP): In what may be the just first of many such sweeps, Alfonso Cuarón's masterful, memory-drenched drama “Roma” dominated the New York Film Critics Circle Awards on Thursday, winning best film, best director and best cinematography.

The overwhelming show of support for “Roma” by the critics group wasn't a surprise. Cuarón's film has been hailed as a masterpiece since winning the Golden Lion at the Venice Film Festival. It's widely expected to contend for best picture, among other categories, at the Academy Awards, and Netflix has put its full weight behind an awards campaign. Cuarón made the black-and-white 1970s-set film based on his own upbringing in Mexico City, serving as his own cinematographer.

The critics voted Ethan Hawke best actor for Paul



Schrader's “First Reformed,” and named Schrader's script best screenplay. Those wins provided yet another boost to Schrader's anguished tale of a doubt-riddled pastor (Hawke), which took the same awards at Monday's Gotham Awards.

While the selections of critic's groups like the New York Film Critics Circle and the Los Angeles Film Critics Association often deviate from awards-season favorites, their prestige and early timing can bring less heralded films and performers into the Oscar conversation. That may have happened with the group's pick for best actress: Regina Hall, star of Andrew Bujalski's indie comedy “Support the Girls”, about the waitress staff of a Texas sports bar. Hall bested the likes of Lady Gaga (“A Star Is Born”) and Olivia Colman (“The Favourite”).

Supporting acting prizes went to more widely acknowledged contenders: Regina King for her performance as the matriarch of Barry Jenkins' James Baldwin adaptation “If Beale Street Could Talk”; and Richard E. Grant as Melissa McCarthy's debauched conspirator in the literary forgery drama “Can You Ever Forgive Me?”

Leaving the bigger categories to “Roma,” the critics voted Pawel Pawlikowski's “Ida” follow-up “Cold War” best foreign language film. Best documentary went to “Minding the Gap.” Bing Liu's directorial debut about a trio of skateboarding friends in Rockford, Illinois. Bo Burnham's tender coming-of-age tale “Eighth Grade” took best first film.

And fresh off its glowing reviews, “Spider-Man: Into the Spider-Verse” was chosen as best animated film over Pixar's “Incredibles 2.”

The critics also added special awards for the retiring chief curator of the Museum of the Moving Image, David Schwartz, and Kino Classics' DVD box set “Pioneers: First Women Filmmakers.”

Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948



**CUIDAR DE TI,
ES CUIDAR
DE LOS TUYOS.**

En AARP sabemos que después de los 50, tienes mucho por compartir y mucho por vivir. Por eso diseñamos programas y servicios que te ayudan con tu bienestar, tus finanzas y tus pasiones. Porque cuando tú estás bien, tus seres queridos están bien.
 Descúbreanos | 866-996-0030 | SoyAARP.org







DEC 20-23

DisneyOnIce.com

We make owning a home easier.

Visit any KeyBank branch to get the answers you need.

KeyBank Mortgage® offers affordable home loan solutions. We take the time to find the right mortgage at the right price that will meet your specific needs:

- Purchase and refinance mortgage options
- Conventional, FHA, VA, USDA and Portfolio mortgage programs available
- Low-down-payment loan programs

Go to key.com/mortgage or call 419-469-1610 for a consultation with a KeyBank Mortgage Advisor.



STRENGTHENING FATHERS, FAMILIES, AND COMMUNITIES

Fatherhood Initiative Program
YMCA OF GREATER TOLEDO



The YMCA Fatherhood Initiative is a vital program located within the heart of Toledo that delivers a comprehensive array of emotional, employment, and educational services. The goal is to deliver, aid, and teach modern, proven and innovative strategies that will encourage and strengthen fathers and families.

Eligibility for the YMCA Fatherhood Initiative

• Lucas County resident • At or below 200% poverty guideline • Dependent(s)



7 East Bancroft, Ste. 7, Toledo, Ohio 43620
419-214-0085

Hours of Operation:
Mon & Wed 9a-5p, Tue & Thur 9a-7p, Fri & Sat By Appt.
www.ymcatoledo.org/programs/fatherhood-initiative

ONE GIFT. 365 POSSIBILITIES.



2019 ANNUAL PASS AVAILABLE
AT METROPARKS.COM/SHOP

THE EAST SIDE CANTINA PRESENTS

NEW YEAR'S EVE DANCE WITH
SHELLY LARES
ALSO GRUPO VICIO

EASTSIDE CANTINA
125 OAK STREET, TOLEDO, OH 43605
CORNER OF OAK & FRONT STREET

\$20 ADVANCE | \$25 AT THE DOOR
MIDNIGHT TOAST | VIP TABLES AVAILABLE
FOOD & DRINK SPECIALS ALL NIGHT!
FOR MORE INFO CONTACT 567.288.9320

**CUIDAR DE TI,
ES CUIDAR
DE LOS TUYOS.**

En AARP sabemos que después de los 50, tienes mucho por compartir y mucho por vivir. Por eso diseñamos programas y servicios que te ayudan con tu bienestar, tus finanzas y tus pasiones. Porque cuando tú estás bien, tus seres queridos están bien.

Descúbrenos | 866-996-0030 | SoyAARP.org

Cuyahoga Community College

Where futures begin.™

Learn what you need
Earn what you deserve
Save more than you think

Aprenda sobre lo que usted necesita
Gane lo que usted se merece
Ahorre más de lo que usted cree

www.tri-c.edu/startnow
216-987-6000

Taste test 23 non-alcoholic drinks at the 'Zero Proof Mix Off'

November 30, 2018: On Thursday, Dec. 6, 2018, taste test 23 festive holiday beverages from 5:30 to 7:30 p.m. at the Lorain County Community College's Spitzer Conference Center during Lorain County's largest holiday party with a purpose.

The Zero Proof Mix Off, a non-alcoholic drink competition, annually draws hundreds of local residents for delicious drinks, live music, prizes and more. Come to taste delicious non-alcoholic drinks mixed by local organizations, then take a recipe book home to mix your favorite zero-proof recipes. No cost to attend.

"This event provides a chance for each of us to join the conversation to increase awareness of sober driving," said David



Safe Communities Coalition

Lorain County

Covell, MPH, RS, health commissioner at Lorain County Public Health. "Behaviors and culture must shift in order to create safer roadways in Lorain County, and holiday parties are a great place to start."

In 2017, 90 crashes in Lorain County involved alcohol and 12 people died in alcohol-related crashes.

The Zero Proof Mix Off reminds holiday hosts to serve zero-proof options at parties and events, and to always make plans for a sober ride home.

The Safe Communities

Coalition puts on the Zero Proof Mix Off as part of its mission to prevent and reduce injuries and deaths on Lorain County roads. The Coalition has worked towards this goal for over 25 years, and includes members from businesses, law enforcement, the OVI Taskforce, healthcare professionals and residents.

For information on traffic safety and injury prevention on the roads, contact Lorain County Public Health at 440-322-6367, visit LorainCounty-Health.com

Registration for January 2019 courses at LCCC now open

Registration is now open for spring semester courses at Lorain County Community College. Spring semester courses begin on or after Tuesday, January 22, 2019. Courses are available in full semester, 10-week, 8-week or 5-week sessions.

More than 110 degree and certificate programs are available to meet the needs and interests of every student. Degree areas include business, computer and information technology, engineering and manufacturing, health care and nursing, science and mathematics, communications and more.

Courses are offered in classroom settings at convenient times, as well as online. Register early for

the best course selection.

Registration may be completed online at www.lorainccc.edu or by phone at (440) 366-4067 or (800) 995-5222 extension 4032. Registration for spring semester may also be completed in person at any of the LCCC Learning Centers:

- LCCC Wellington Center, 151 Commerce Drive, Wellington;
- LCCC University Partnership Ridge Campus, 32121 Lorain Road, North Ridgeville;
- LCCC Lorain Learning Center – inside City Center at 201 West Erie Ave., Lorain;
- LCCC Community Learning Center at Lorain High School, 2600 Ashland Ave., Lorain.

For those who want to earn a college degree but are unsure of what to study, LCCC offers a variety of free services to help students find their best path to a rewarding career. To help students sort through the choices, LCCC offers MyPlan, a free online career planning resource that assesses a student's interest in a variety of fields. To check out MyPlan, visit www.lorainccc.edu/myplan.

Explore campus with a tour guide and have the opportunity to talk with admissions and financial aid representatives during an UP-Close visit. To register for an UP-Close session, go to www.lorainccc.edu/visit or call (440) 366-4012.

Someone owe you Money?



**Cleveland Small Claims Court
Accepts cases up to \$6,000.**

**You Don't Need a Lawyer
Details at**

www.clevelandmunicipalcourt.org

Click on Civil Division > Small claims

**Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts
(216) 664-4860**

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS) 1820 East 28th Street, Lorain, OH 44052, 440-277-7375 "SAVE THE CLUB!" CAMPAIGN FUNDRAISER EVENT CALENDAR Public Welcome!

The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

CELEBRITY BARTENDER EVENT

The public is invited to join in the fun on Friday nights from 6-9 pm. with the Celebrity Bartenders as the crowd cheers and the big bell rings as the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! Delicious Mexican food is available from Hector's Kitchen.

- **November 30, 2018, Kathy and Genero Ybarra** will be serving up refreshments as Celebrity Bartenders. Come celebrate Kathy's Birthday! The public is welcome to join in the fun and to help Kathy and Genero fill the tip jar!
- **December 21, 2018. Christina Prihoda and Friends**
- **December 28, 2018. Shots Bar Reunion.**

ANNUAL CHRISTMAS BUFFET! Wednesday, December 12th

Come and celebrate the Christmas holiday with your friends and enjoy your favorite Hispanic and Holiday food on Wednesday, **December 12, 2018 from 5-7 pm.** Cost is \$13 pre-sale and \$15 day of the dinner. Cash bar. Pre-sale priced tickets must be purchased in advance at the Club Wednesday-Friday between 5-10 pm. The buffet will be hosted by the Mexican Mutual Society's Scholarship Committee. First time featured will be authentic Mexican Soup Favorites... Pozole and Menudo! Dinner includes: Dona Julia's Tamales plus Tacos, Burritos, Pastelillos, Ham and Roasted Turkey accompanied by many appetizers, side dishes, desserts, and Specialty Drinks.

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS) BROWNS BACKERS TOY DRIVE

The Mexican Mutual Browns Backers (MMBB) is collecting toys and monetary donations to make Christmas merry for 18 deserving children. Children are: 12 girls, ages 2 to 13; 6 boys, ages 5 to 9. Collection will take place on Browns game days: 12/2, 12/9 and 2/15. We ask a \$5 minimum on a toy. In thanks, donors will receive 2 Free Beers on the MMBB!

MMS 2019 MEMBERSHIP DRIVE

Mexican Mutual Society's membership drive is in full swing! **Help us achieve 90 new members in our 90th Anniversary Year!** The MMS is a non-profit organization and is sustained by fundraisers and private donations such as membership dues. Join with a friend or two! **YOUR MEMBERSHIP KEEPS THE MMS ALIVE!** Social Membership is \$10. Active Membership with voting rights for those of Mexican descent and their families is \$15. Applications are available at the Club.

BECOME A CLEVELAND BROWNS BACKER!!!!

The MMS is a certified Chapter member of Cleveland Browns Backers. Membership cost is \$15. If you're not yet a MMS member, now is a perfect reason to also join the Mexican Mutual Society! If you are interested in additional information, please contact **Chapter President, Edwin Silva at 440-522-6683.** Edwin will be on hand on Sunday game days to cook Mexican and American game food. He provides a menu that satisfies everyone's appetite!

SAVE THE DATE! MMS NEW YEAR' EVE PARTY!

The public is invited to the New Year's Eve Party at the Mexican Mutual Society, 1820 East 28th Street. Enjoy party food and a Champagne toast at midnight. Celebration is 8pm-1am. Join us as we dance to all the tunes we love from every genre on our iTunes Digital Jukebox. We will party from the East Coast to the West Coast with the help of the MMS BIG Screen TV...possibly the biggest TV screen in the City!

HALL RENTAL AVAILABLE. Rent the hall for your Holiday gathering. Dates still available. Call: 440-277-7374 for details.

FUNDRAISER EVENTS ARE OPEN TO THE PUBLIC!

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events December 2018

November 9 – December 10 – El Centro will conduct a holiday gift drive for the *Senior Program*. El Centro provides services to approximately 250 Latino seniors that struggle with isolation, poverty and lack of support. You can make a difference to the life of one of these seniors by donating a new gift. Any new gift will be accepted, however, we would like to provide items such as pajamas, slippers, gloves, scarfs, sweaters, etc. for males and females with sizes ranging from M-XXL.

For more information, contact El Centro at 440-277-8235; or at 2800 Pearl Ave., Lorain. El Centro is a Latino non-profit advocacy organization, whose mission is to enhance the socio-economic status of the greater Lorain County community by providing essential social, educational, cultural, and community development services.



In Memory of David Wilder: Tri-C Gallery West Exhibit Opens

PARMA: Cuyahoga Community College (Tri-C) presents a retrospective of artworks created by the late David Wilder, a former adjunct instructor of art, during a two-month exhibit at Western Campus. Drawing and paintings by Wilder — who was killed in a drive-by shooting in Cleveland in March 2017 — will be on sale throughout the show to raise money for a scholarship created in his memory.



The exhibit opened Monday, Dec. 3, 2018 at Gallery West, located on the second floor of the campus library. Gallery hours are 8 a.m. to 8 p.m. Monday through Thursday and 9 a.m. to 2 p.m. Friday and Saturday.

An opening reception was held 5-7 p.m. Wednesday, Dec. 5. The exhibit is titled *David Wilder Retrospective*.

Hundreds of pieces created by Wilder will be for sale, beginning at \$25. The artwork spans his creative career, from sketches done during his teen years to figure drawings in the decades since.

Purchased artwork will be available after the exhibit's closing reception Wednesday, Feb. 13.

"David was beloved by his students for his caring and compassionate teaching style," said *Stephanie Craig*, an assistant professor of art at Tri-C. "His commitment to art and education will live on through the scholarship being created in his memory."

The *David Wilder Scholarship* will be overseen by the *Cuyahoga Community College Foundation*. Donations to the scholarship can be made at www.tri-c.edu/donate or by calling 216-987-4868.

Wilder taught at Tri-C, Cleveland State University, and John Carroll University. The 61-year-old died after being caught in the crossfire of a shootout on Cleveland's East Side. Three men received life sentences for the killing.

For more information on the exhibit, call 216-987-5322 or visit www.tri-c.edu/gallerywest. Free parking is available at Western Campus, located at 11000 Pleasant Valley Road in Parma.



Elia Burgos named CCBE's new bilingual coordinator

CLEVELAND, Dec. 3, 2018: The *Cuyahoga County Board of Elections* is committed to serving needs of all voters including the Spanish speaking residents of Cuyahoga County. *Elia Burgos* has been named the agency's new Bilingual Community Outreach Coordinator to assist the Board by providing voter education with a focus on the Latino community.

"Ms. Burgos is an important addition to our bilingual program which encourages greater participation in the democratic process," said *Pat McDonald* the Director of the Cuyahoga County Board of Elections. "She will be working with agencies, organizations and individuals who share our voter education goals. Her language skills, experience, and cultural sensitivity are welcome additions to the Outreach Department team," said McDonald.

Ms. Burgos is a native of Puerto Rico who resides on Cleveland's west side. She graduated from the University of Puerto Rico Law School in 2001. Her

education also includes a bachelor's degree in Political Sciences from the University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus.

At the dawn of her career as an attorney in Puerto Rico, she worked for a private law firm specializing in *Health Law*. She soon realized her calling was in Public Service. For sixteen years Ms. Burgos excelled as a Public Defender at *Sociedad Para Asistencia Legal*.

Elia Burgos, Nueva Coordinadora Bilingüe

La Junta Electoral se compromete a atender las necesidades de todos los electores, incluidos los residentes de habla hispana del Condado de Cuyahoga.

Elia Burgos ha sido nombrada la nueva Coordinadora Bilingüe de Alcance Comunitario de la agencia para ayudar a la Junta al brindar educación electoral con un enfoque en la comunidad latina.

"La Sra. Burgos es una adición importante a nuestro programa bilingüe que fomenta una mayor participación en el proceso democrático", comentó *Pat McDonald*, el Director de la Junta Electoral del Condado

de Cuyahoga. "Trabjará con agencias, organizaciones y personas que comparten nuestras metas de educación electoral. Sus habilidades lingüísticas, experiencia y sensibilidad cultural son adiciones bienvenidas al equipo del Departamento de Alcance", señaló McDonald.

La Sra. Burgos es originaria de Puerto Rico y reside en el lado oeste de Cleveland. Se graduó de la Facultad de Derecho de la Universidad de Puerto Rico en 2001. Su educación también incluye una licenciatura en Ciencias Políticas de la Universidad de Puerto Rico, Campus de Rio Piedras.

Al comienzo de su carrera como abogada en Puerto Rico, trabajó para una firma de abogados privada especializada en Derecho Sanitario. Pronto se dio cuenta de que su vocación estaba en el Servicio Público. Durante dieciséis años, la Sra. Burgos se destacó como Defensora Pública en la *Sociedad Para Asistencia Legal*.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

**Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Phoebe Lee appointed to Tri-C Board of Trustees

CLEVELAND, Nov. 28, 2018: Seventeen years after beginning her higher education journey at Cuyahoga Community College (Tri-C), *Phoebe Lee* has been appointed to the College's Board of Trustees for a term ending Oct. 12, 2023.

She was sworn in during the Nov. 29 board meeting at the College's Western Campus in Parma.

Ms. Lee serves as chief executive officer of *Affinity Apparel*, a national leader in the uniform marketplace. The company, based near Dayton, provides daily workwear apparel for more than 400,000 employees representing hundreds of companies.

She previously oversaw operations at *VDP Safety & Uniforms*, a Cleveland-based supplier of safety apparel and equipment, where

she held the position of president for five years.

The Shaker Heights resident has also worked as a model and in fashion sales.

Lee holds a Bachelor of Arts degree from Clark Atlanta University in Georgia, where she graduated magna cum laude while studying business administration and supply chain management. She also studied at the Fashion Institute of Technology in New York City.

She took her first college classes at Tri-C while attending Shaker Heights High School. The dual enrollment



program — now known as *College Credit Plus* — allowed her to build a foundation for future academic success.

Her involvement in the community includes work with the

Diversity Compliance Coalition of Ohio and the *ACE Mentor Program*. She was part of the inaugural *Emerging Young Entrepreneurs* program launched by the National Minority Supplier Development Council.

Lee was appointed to Tri-C's Board of Trustees by Ohio Governor John Kasich. She replaces Rachel Von Hendrix.

A look at what happened at the G-20 summit in Argentina

By LUIS ANDRES HENAO, Associated Press

BUENOS AIRES, Argentina, Dec. 2, 2018 (AP): Leaders of the world's largest economic powers have agreed to overhaul the global body that regulates trade disputes, but they faced resistance from Donald Trump over the Paris accord on climate change.

Here are some of the main developments at the Group of 20 summit, which wrapped up Saturday:

• **WORLD TRADE ORGANIZATION:** All G-20 leaders called for reforming the *World Trade Organization* and the issue will be discussed during the group's next summit in Osaka, Japan, in June. The gathering's final statement, however, did not mention protectionism after negotiators said the U.S. objected to the wording. Trump has criticized the WTO and taken aggressive trade policies targeting China and the European Union.

• **U.S.-CHINA TRADE WAR:** Financial markets will be cheered by the U.S. announcement that Trump and Chinese President Xi Jinping agreed at a dinner after the summit to have a 90-day truce in Trump's initiated trade battle.

Trump agreed to hold off on plans to raise tariffs Jan. 1 on \$200 billion in Chinese goods. Xi agreed to buy a "not yet agreed upon, but very substantial amount of agricultural, energy, industrial" and other products from the United States to reduce America's huge trade deficit with China, the White House said.

The cease-fire will possibly buy time for the two countries to work out their differences.

• **SAUDI PRINCE UNDER PRESSURE:** There were some awkward moments for Saudi Crown Prince Mohammed bin Salman as some leaders called him out over the gruesome October killing of dissident Saudi newspaper columnist *Jamal Khashoggi* at the country's consulate in Istanbul.

French President Emmanuel Macron was captured on video seemingly lecturing bin Salman, at one point being heard saying "I am worried," "you never listen to me," and "I am a man of my word." Macron said the crown prince only "took note" of his concerns.

British Prime Minister Theresa May also said she pressed bin Salman.

President Recep Tayyip Erdogan of Turkey said *Canadian Prime Minister Justin Trudeau* raised the issue during the official session. Erdogan called bin Salman's response—that the crime had not been proven—"unbelievable" and complained that Saudi authorities have been uncooperative.

But it wasn't all bad for bin Salman. On the gathering's first day, he and Russian President Vladimir Putin engaged in a hearty grip-and-grin as the two seemingly reveled in their shared status as relative outcasts.

U.S. intelligence agencies concluded the Saudi prince was behind the killing. Saudi Arabia denies he played a role.

• **UKRAINE CONFLICT:** Western leaders confronted Putin over Russia's recent seizure of Ukrainian naval vessels and crews, but the diplomatic pressure didn't seem to bring either side closer to solving the conflict. Russia and Ukraine have accused each other of being responsible for the standoff.

Trump cited Russia's actions as the reason that he canceled a planned meeting with Putin on the sidelines of the summit. EU Council President Donald Tusk sharply criticized "Russia's aggression" against Ukraine.

Putin tried to convince Trump and the leaders of France and Germany that Russia's actions were justified—even pulling out a piece of paper and drawing a map of the disputed area to make his point.

• **CLIMATE CHANGE:** The final communique signed by all 20-member nations said 19 of them reaffirmed their commitment to the Paris climate accord. The only holdout was the U.S., which has withdrawn from the pact under Trump.

Still, environmental groups praised the statement as welcome news.

"That G20 leaders signed up to the Paris Agreement reaffirmed their commitment to its full implementation in the resulting communique is important," the World Wildlife Fund said. "It is also a reflection of the Argentinian government rightly making climate an important topic on the agenda." Greenpeace said that "the necessity of the U.S. being part of the effort to fight climate change cannot be denied, but this is a demonstration that the

U.S. is still the odd one out."

• **NAFTA:** After two years of negotiations, Trump signed a revised North American trade pact with the leaders of Canada and Mexico on the sidelines of the summit. The deal is meant to replace the North American Free Trade Agreement, which Trump long denigrated as a "disaster."

The new pact won't take effect unless approved by the legislatures of all three nations, and there are questions about the pact's prospects in the U.S. Congress, especially now that Democrats will control the House. Democrats and their allies in the labor movement are already demanding changes.

But Trump said on the way back to Washington that he plans to formally terminate NAFTA, so Congress will have to choose between accepting the new pact or going without a trade accord. Trump gave no details about what changes, if any, were in NAFTA.

• **LOW EXPECTATIONS, LOW OUTPUT:** Even the host country had lowered expectations ahead of the summit, saying before the gathering started that it might not be possible to reach a consensus for a final statement.

After sleepless days of round-the-clock talks by diplomats, a communique was produced, but analysts said leaders merely signed a watered-down statement that skirted trade and other contentious issues.

"The G20 veered all over the road" at the summit and the leaders failed to fix trade, which is widely seen as a priority for boosting growth in jobs and economies, said Thomas Bernes, a distinguished fellow at the *Centre for International Governance Innovation* who has held leading roles with the International Monetary Fund, the World Bank, and Canada's government.

"Leaders buried their differences in obscure language and dropped language to fight protectionism, which had been included in every G-20 communique since the leaders' first summit. This is clearly a retrograde step forced by United States intransigence," Bernes said.

Associated Press writers Peter Orsi and Angela Charlton contributed to this report.

Lo que pasó en la cumbre del G20 en Argentina

Por LUIS ANDRES HENAO, Associated Press

BUENOS AIRES, 2XII 18 (AP): Los líderes de las 20 potencias mundiales accedieron a reformar el sistema que regula las disputas comerciales, pero se toparon con la resistencia del presidente estadounidense en cuanto al acuerdo de París sobre maneras de combatir el calentamiento global.

Aquí un resumen de los resultados de la cumbre del Grupo de los 20 que tuvo lugar en Buenos Aires y que concluyó el sábado.

• **ORGANIZACION MUNDIAL DE COMERCIO:** Todos los líderes acordaron reformar la Organización Mundial de Comercio y el tema estará en la agenda de la próxima cumbre, el próximo junio en Osaka, Japón. El documento final, sin embargo, no mencionó la palabra proteccionismo y los negociadores dijeron que Estados Unidos se oponía a incluir esa frase.

Trump ha criticado a la OMC y ha adoptado posturas comerciales agresivas hacia China y la Unión Europea.

• **EEUU-CHINA COMERCIO:** Tras una cena juntos, Trump y el presidente chino Xi Jinping acordaron una tregua de 90 días en su disputa comercial.

Trump accedió a suspender sus planes de imponer aranceles sobre China el 1 de enero, contra productos chinos por valor de 200.000 millones de dólares. Xi accedió a comprar una cifra "sustancial" de productos estadounidenses a fin de reducir la brecha comercial entre los dos países.

El acuerdo le dará tiempo a las dos potencias para zanjar sus diferencias en cuanto a las ambiciones chinas de arrebatarle a Estados Unidos la vanguardia en el área tecnológica.

• **PRESIÓN SOBRE EL PRÍNCIPE SAUDÍ:** El príncipe saudí Mohammed bin Salman se encontró bajo presión pues algunos líderes le increparon sobre el asesinato del periodista

Jamal Khashoggi en el consulado saudí en Estambul.

Se vio un video en que el presidente francés Emmanuel Macron parece amonestar a bin Salman, y se le escucha decir frases como "estoy preocupado", "Usted nunca me hace caso" y "soy hombre de palabra". Macron dijo solo que el príncipe saudí "tomó nota" de sus expresiones.

La primera ministra británica Theresa May también dijo que presionó a bin Salman.

El presidente turco Recep Tayyip Erdogan dijo que el primer ministro canadiense Justin Trudeau fue el único líder en hablar del tema en la sesión plenaria. Erdogan calificó la respuesta de bin Salman que el crimen no ha sido demostrado "inverosímil" y se quejó de que el gobierno saudí no estaba cooperando en el asunto.

Pero no le fue tan mal al príncipe saudí. No quedó aislado, y las cámaras captaron momentos en que bromeaba con el presidente ruso Vladimir Putin, al parecer tomándose a la ligera su compartido status de parias a nivel internacional.

• **CONFLICTO DE UCRANIA:** Líderes occidentales increparon a Putin por la acción rusa de capturar buques y marineros ucranianos, pero la presión diplomática no pareció traer más cerca una solución al conflicto. Rusia y Ucrania se culpan mutuamente de ser el responsable de la disputa.

Trump dijo que las acciones de Rusia lo llevaron a cancelar su reunión con Putin en el marco de la cumbre. El presidente del Consejo Europeo criticó duramente "la agresión rusa" contra Ucrania.

Putin trató de convencer a Trump y a los líderes de Francia y Alemania que sus acciones estaban justificadas. Incluso dibujó en un trozo de papel un mapa, para ilustrar su argumento.

• **CAMBIO CLIMÁTICO:** El comunicado final, firmado por las 20 naciones participantes, estipula que 19 de ellas ratifica su

compromiso con el Acuerdo de París para combatir el cambio climático. El único país que quedó fuera fue Estados Unidos, pues bajo el gobierno de Trump, se retiró del pacto.

Aun así, grupos ambientalistas elogiaron la declaración.

"Que los líderes del G20 firmantes del Acuerdo de París hayan ratificado su compromiso hacia la total implementación en el comunicado final es un hecho importante", dijo el Fondo Mundial de Vida Silvestre (World Wildlife Fund). "Es además reflejo de que el gobierno argentino ha hecho del clima un tema importante en su agenda".

Greenpeace dijo que "es innegable la necesidad de que Estados Unidos sea parte del esfuerzo para combatir el cambio climático, pero esto demuestra que ahora Estados Unidos es el excluido".

• **TLCAN:** Tras dos años de negociaciones, Trump firmó un nuevo acuerdo de libre comercio entre Estados Unidos, Canadá y México. El pacto deberá reemplazar al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), que Trump calificó de "un desastre".

Sin embargo, el acuerdo no entrará en vigencia a menos que sea aprobado por los Congresos de los tres países, y hay dudas de que prosperará en la legislatura estadounidense especialmente ahora que los demócratas controlarán la Cámara de Representantes. Los demócratas y sus aliados en los sindicatos ya están pidiendo cambios.

Pero en el avión yendo de regreso a Washington, Trump dijo que oficialmente declarará nulo al TLCAN, de manera que el Congreso tendrá que decidir entre aceptar el acuerdo nuevo o no tener acuerdo alguno.

Contribuyeron a esta nota los corresponsales de Associated Press Peter Orsi y Angela Charlton.

Educator gets grant to improve health of Asian-Americans

YPSILANTI, Mich., Dec. 2, 2018 (AP): The federal Centers for Disease Control and Prevention has awarded nearly \$3 million to an Eastern Michigan University educator to lead an effort to improve the health of underserved Asian-American populations in Wayne and Kent counties.

Eastern Michigan says Professor *Tsu-Yin Wu* will serve as principal investigator on a cooperative agreement with the CDC. Wu teaches nursing in Eastern Michigan's College of Health and Human Services.

The team will develop, implement and evaluate interventions to address risk behaviors such as tobacco use,

poor nutrition and physical inactivity among Asian-Americans with heightened risks for diabetes and other chronic conditions.

The grant is for more than \$590,000 per year for five years. The CDC has committed funds for the first year. Subsequent funding will be based on the team's progress.

Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948

Despidos en GM son una advertencia para todos en EEUU

Por TOM KRISHER y JOSH BOAK, Associated Press

DETROIT, 1 XII 18 (AP): Durante generaciones, el sendero profesional para los muchachos inteligentes en Detroit y sus alrededores era graduarse de ingeniería o negocios y entonces ser contratado por un fabricante de autos o sus piezas. Si uno trabajaba arduamente tenía un empleo de por vida, con suficiente dinero para mantener una familia, tomarse vacaciones y comprar una cabaña para fines de semana en el norte de Michigan.

Ahora esa ruta una vez confiable a la prosperidad parece estar desapareciendo, como lo evidencia el anuncio de General Motors esta semana de que planea eliminar 8.000 empleos de cuello blanco, aparte del despido de los 6.000 obreros que ya había anunciado.

Fue una advertencia aleccionadora de que en esta era de cambios tecnológicos rápidos y radicales, aquellos con educación universitaria no están necesariamente protegidos del tipo de despidos que los trabajadores fabriles conocen bien.

Los despidos reflejan una transformación en curso en la industria automovilística y la economía estadounidense en general, con casi todo tipo de negocio orientado ahora hacia las

computadoras, el software y la automatización.

"Es una gran megatendencia que permea la economía", dijo Mark Muro socio en el centro de estudios Brookings Institution que ha investigado los cambios causados por la era digital.

Ciudades que perdieron empleos manufactureros hace décadas están lidiando ahora con la expansión de menos oportunidades para empleados de cuello blanco, como gerentes, abogados, banqueros y contadores. Es un fenómeno visto en lugares como Wichita, Kansas, que está viendo despidos en su industria aeroespacial, y en ciudades en Wisconsin que han perdido empleos en los sectores de autos, maquinaria y muebles.

En el caso de GM, los empleos que serán eliminados a través de paquetes de liquidación y despidos son mayormente de trabajadores expertos en el motor de combustión interna: ingenieros mecánicos y otros que se pasaron sus carreras trabajando con inyectores, transmisiones, sistemas de emisiones y otros componentes que no serán necesarios en vehículos eléctricos que al final se conducirán de forma autónoma. GM, el mayor fabricante de autos en el país, dice que ése es el futuro.

"Se trata de personas que hicieron una inversión substancial en su educación",

dijo Marina Whitman, profesora de negocios y políticas públicas en la Universidad de Michigan y economista principal para GM. "Las transiciones pueden ser extremadamente dolorosas para un grupo de personas".

GM sigue contratando empleados de cuello blanco, pero los nuevos empleos son para quienes pueden escribir código de software, diseñar sensores láser o desarrollar baterías y otros dispositivos para los futuros vehículos.

Quienes están quedándose sin trabajo pudieran tener que aprender nuevas profesiones si quieren encontrar empleo, algo que resalta otra cosa que dice Whitman sobre la nueva economía: "Tienes que considerar tu educación un proceso de por vida. Probablemente vas a tener numerosos empleos en tu vida. Tienes que mantener flexibilidad".

Whitman dice que los ingenieros mecánicos son personas inteligentes que pudieran transferir sus habilidades al software o las baterías, pero necesitarán entrenamiento, y eso requiere tiempo.

"Anteriormente, con estos cambios, tarde o temprano se creaban empleos nuevos", dijo. "¿Sucederá esta vez o es el cambio demasiado acelerado para que todo el mundo sea absorbido? No lo sé".

Argentina and China sign deals strengthening ties after G-20

By LUIS ANDRES HENAO, Associated Press

BUENOS AIRES, Argentina, Dec. 2, 2018 (AP): China's president signed new trade deals with Argentina on Sunday as the Asian giant expands its growing role in Latin American economies.

Presidents Mauricio Macri of Argentina and Xi Jinping of China announced the more than 30 agriculture and investment deals during a state visit following the Group of 20 summit in Buenos Aires. The deals include an agreement to export Argentine cherries to China and an expansion of a currency swap.

China is among Argentina's top export markets, especially for agricultural commodities that are the engine of its economy. It is also one of Argentina's biggest lenders, financing about \$18.2 billion in infrastructure and other projects, according to the Inter-American Dialogue, a Washington-based think tank.

"China's development benefits Argentina, our region and the world," Macri said during a ceremony at the presidential residence in the outskirts of the Argentine capital.

"We have complementary countries. There are few countries in the world that can buy so many of the high-quality products that we're capable of making," Macri said.

The visit comes after U.S. officials said they had reached a 90-day truce in the trade dispute with China that has rattled financial markets and imperiled global economic growth. That announcement followed a Saturday dinner meeting between Xi and Donald Trump.

Argentina also granted Xi the top honor awarded to foreign politicians, and the Argentine polo association gave the Chinese leader a polo horse. The South American country is home to the world's top polo players, and Macri said that he

wants the sport to make a comeback in China.

Photos released by Argentina's presidency showed a smiling Xi petting the pony with one hand and holding the reins with the other. Macri also put a red polo helmet emblazoned with China's flag on Xi's head.

Xi congratulated Macri on a successful summit and said both of their nations believe the G-20 spirit of solidarity must prevail in "the firm defense of multilateralism and free trade to build an open global economy and foment the world's prosperity and stability."

Xi then flew to Panama, which has been negotiating a free-trade deal with China after shifting its diplomatic recognition to Beijing from Taiwan last year, a move that led to complaints from U.S. officials.

Chinese companies operate ports on both ends of the Panama Canal, which for most of the 20th Century was seen as a symbol of U.S. influence.

Xi was met at the airport by Panamanian President Juan Carlos Varela, and the two leaders planned a private working meeting Monday. The Chinese leader also planned to visit the Cocli locks on the Pacific end of the canal.

Argentina, China firm pacts que fortalecen lazos tras G20

BUENOS AIRES, Argentina, 2 XII 18 (AP): El presidente de China firmó el domingo nuevos acuerdos comerciales con Argentina cuando el gigante asiático expande su crecimiento en las economías latinoamericanas.

Los presidentes Mauricio Macri de Argentina y Xi Jinping de China anunciaron los más de 30 acuerdos de inversión y agrícolas durante una visita oficial tras la cumbre de los líderes G20 en Buenos Aires.

Entre los acuerdos se

incluye la exportación de cerezas argentinas a China y la expansión de un intercambio de divisas.

China está entre los principales mercados de exportación de Argentina, sobre todo para bienes agrícolas que son el motor de su economía. También es uno de los prestamistas más grandes de Argentina, en donde ha financiado como 18.200 millones de dólares en infraestructura y otros proyectos, según el Diálogo Interamericano, un centro de investigación basado en Washington.

"Cuanto más se desarrolle China, cuanto mejor le vaya a China, mejor le va a ir a la Argentina, a la región y al mundo", dijo Macri en una ceremonia en la residencia presidencial en las afueras de la capital argentina.

La visita llega después de que funcionarios estadounidenses informaron que lograron una tregua de 90 días en la guerra comercial con China que ha agitado los mercados financieros y puesto en peligro el crecimiento económico mundial. El anuncio fue posterior a una cena el sábado entre Xi y el presidente de Estados Unidos Donald Trump tras la cumbre G20 en Buenos Aires.

Xi dijo que Argentina y China acordaron que el espíritu de la G20 deberá prevalecer y motivar las relaciones multilaterales.

Xi continuará su viaje en Panamá, que ha estado negociando un acuerdo de libre comercio con China después de cambiar su reconocimiento diplomático de Beijing a Taiwán el año pasado, una medida que generó quejas entre funcionarios estadounidenses.

Las compañías chinas operan puertos en ambos extremos del Canal de Panamá, que durante gran parte del siglo XX ha sido considerado un símbolo de la influencia de Estados Unidos.

Elogian a Bush al iniciar la premiación del Centro Kennedy

Por ASHRAF KHALIL, Associated Press

WASHINGTON, DC, 2 XII 18 (AP): El programa de premios del Centro Kennedy que celebra los logros culturales inició con una ovación de pie en memoria del difunto presidente George H.W. Bush, y la presentadora Gloria Estefan recordó su asistencia al evento artístico en años previos.

"Antes de comenzar con un homenaje a nuestro primer galardonado", dijo Estefan, "creo que es apropiado que recordemos el fallecimiento de un hombre maravilloso que dedicó su vida al servicio y que acudió de buena gana a este evento varias veces durante su gobierno, riendo, aplaudiendo, cantando e incluso derramando una lágrima desde el palco presidencial".

Por segundo año consecutivo, el mandatario Donald Trump y la primera dama Melania Trump declinaron la invitación a la ceremonia. Él regresó a Washington antes del anoche para asistir a la cumbre del G20 en Argentina.

Los galardonados de este año por su trayectoria en el mundo de las artes fueron Cher, el compositor Philip Glass, la cantante de música country Reba McEntire y el ícono del jazz Wayne Shorter. Los creadores del musical "Hamilton" — el escritor y actor Lin-Manuel Miranda, el director Thomas Kail, el coreógrafo Andy Blankenbuehler y el director musical Alex Lacamoire — recibirán un galardón especial como "creadores pioneros

de un trabajo transformativo que es difícil encasillar en una categoría".

La primera galardonada, McEntire, fue presentada por la estelar cantante Kelly Clarkson, quien interpretó "Fancy", un éxito de McEntire.

"A veces, cuando uno conoce a sus ídolos, las cosas no siempre salen como uno quiere", le dijo Clarkson a McEntire, "pero mi amistad contigo se convirtió en uno de los puntos más destacados de mi vida".

Shorter fue premiado por el Centro Kennedy por una carrera de seis décadas que incluye colaboraciones con Art Blakey, Miles Davis, Carlos Santana y Joni Mitchell.

ON SALE NOW!

DISCOVER A WHOLE NEW WORLD
IN A WHOLE NEW WAY.



Disney
Aladdin

THE HIT BROADWAY MUSICAL

DEC 12-JAN 13 • DETROIT OPERA HOUSE

BroadwayInDetroit.com • Ticketmaster.com • CALL 866-870-2717

VISIT Opera House & Fisher Theatre box offices

GROUPS (12+) 313-871-1132 • 6:30PM Jan. 6



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UTMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

**MANUEL DE INGLES
TODOS LOS DIAS**

Vocabulario, Expresiones, Gramatica

\$7.95 + \$1.00 envío a
Bruce Franz
c/o 2910 Berry Lane Ct.
Columbus OH 43231

**GENERAL LABOR/ALL YEAR
FULL TIME JOBS AVAILABLE NOW!!**

We have opening within our fast-paced production department. Physical labor work within a TEAM environment. Full benefits offered including Medical, Dental, Life Ins., 401k Retirement, Paid Vacation and 529 College Fund. Starting pay \$450.00/weekly plus opportunity for bonuses weekly. Opportunity for pay increase within first 7 days and advancement available!!

APPLY IN PERSON at 2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617 or CALL FOR DETAILS: (419) 841-6055
WE ARE HIRING TODAY!

**TRABAJO GENERAL / TODO EL AÑO
¡TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO
DISPONIBLES AHORA!**

Tenemos oportunidad de trabajo en nuestro departamento de producción acelerado. Trabajo físico dentro de un ambiente de trabajo en equipo. Ofrecemos beneficios completos incluyendo; Seguro médico, dental, seguro de vida, jubilación 401k, vacaciones pagadas y Fondo Escolar 529. El pago inicial semanal es de \$ 450.00 más oportunidad de obtener bonificaciones semanales. ¡Oportunidad de aumento salarial dentro de los primeros 7 días y promociones disponibles!

Interesados presentarse en persona en 2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617
O Llamar para mayor información al: (419) 841-6055
¡ESTAMOS CONTRATANDO HOY!

**Major Unusual Incident (MUI)
Coordinator**

Professional needed to supervise a team of Investigative Agents and coordinate provisions of Major Unusual Incidents in accordance with applicable law and regulations involving persons with developmental disabilities. Master's degree in Social Work or related field plus three (3) years of experience in conducting administrative, civil, and/or criminal investigations, including one (1) year supervisory experience required. Experience with individuals with DD preferred.

All candidates must submit, by December 15, 2018, resúme and cover letter along with an application for employment, which is available at www.lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033. E.O.E.

**MOLDING ASSOCIATES
MACHINISTS**

DuPont is seeking Molding Associates & Machinists in Valley View. Starting pay is \$19.15 - \$24.76/hour.

Benefits package starts on day one of employment and includes a generous 401k match, health and dental insurance, 15 vacation days, a bonus plan and more!

For more details and to apply, visit:
www.dupont.com/careers



EOE/AA Race, Sex, Religion, National Origin, Veteran, Disability

Public Notice

The City of Oregon Civil Service Commission will conduct an examination for the position of **Police Officer** through the National Testing Network, Inc. from December 1, 2018 through January 31, 2019. To fill out an application and schedule a test, go to www.nationaltestingnetwork.com, select Law Enforcement and sign up for the City of Oregon. All information on department standards, job requirements, and application details will be provided on this website.

**Drivers:
Home Daily!**

No Touch Freight.
All round trip.
Up to \$275-\$300/day.
Great inexpensive benefits!
CDL-A req.
855-979-4510

**SANCHEZ
ROOFING**



Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; roof coatings; roof leaks; power washing;
30 years experience
Se habla español!
Call Pete Sánchez
419-787-9612!



**NEW REINSTATEMENT FEE AMNESTY INITIATIVE
Effective January 31, 2019**

COLUMBUS: House Bill 336, the Reinstatement Fee Amnesty Initiative, created a six-month program for driver license reinstatement fee reduction and waiver for offenders whose driver licenses have been suspended for specific violations. The initiative only applies to a driver license or permit suspension; it does not apply to a commercial driver license or commercial permit suspension.

The Ohio Bureau of Motor Vehicles (BMV) will determine an applicant's eligibility based on the defined permissible qualifying offenses contained in Ohio Revised Code.

In order to be eligible for reinstatement fee reduction:

- Applicants must have completed all court-ordered sanctions related to the eligible offense other than the payment of reinstatement fees.
- At least 18 months must have passed since the end of the period of the suspension ordered by the court.

Those able to provide proof of indigence will qualify for a complete amnesty of reinstatement fees. As stated in HB336, "indigent" means a person who is a participant in the supplemental nutrition assistance program administered by the department of job and family services pursuant to section 5101.54 of the Revised Code.

Effective January 31, 2019, to apply, complete BMV form 2829, a BMV Reinstatement Fee Amnesty Application. You may obtain the form at your local Deputy Registrar, online at www.bmv.ohio.gov or it can be mailed to you by calling 614-752-7500.

**ECUMENICAL CHOIR
CELEBRATING 47 YEARS**

The 47th Ecumenical Christmas Concert is scheduled for Sunday, December 9, 2018 at 4:30 p.m. at the *Basilica and National Shrine of Our Lady of Consolation*, 315 Clay Street in Carey, Ohio. The choir is co-directed by Jack Gerding and Patricia Murphy, and the accompanists for the choir are Joy Orians and Ruth Coldwell. Kate O'Reilly serves the choir as the secretary and rehearsal assistant.

This year's choir is made up of 90 singers from 19 cities throughout northwest and central Ohio. Music for this year's concert includes traditional melodies along with newly composed contemporary works based on traditional hymn texts.

The Epworth Brass from Marion, along with handbells, piano, violin, cello, and the majestic organ of the basilica will join force with the chorus to fill the church with the sounds of Christmas. A free-will offering will be collected during the concert to support the on-going ministry of the choir.

The Shrine Cafeteria will be open for dinner immediately following the concert and the Shrine Gift Shop will also be open.

For more information, contact the Shrine at 419-396-7107 or visit www.olcshrine.com or www.ourladyofconsolationparish.com.

AMLO, presidente de México reitera uso de policía para seguridad

CIUDAD DE MÉXICO, 2 XII 18 (AP): El presidente mexicano Andrés Manuel López Obrador [AMLO] utilizó su primer día completo en el poder para reiterar la promesa de desplegar al ejército para seguridad pública y así atacar una preocupación principal: la violencia desenfrenada y un aumento en homicidios.

El plan requiere una reforma constitucional que permite que la marina y el ejército formen una Guardia Nacional para vigilar gran parte del país. López Obrador habló el domingo frente a hileras de generales en una instalación militar

bañada por el sol y agregó que es indispensable una reestructuración del ejército.

La arraigada corrupción e ineficiencia entre las fuerzas policiales ha provocado que México haya dependido durante años del ejército para combatir a los carteles de narcotráfico en partes del país.

Sin embargo, los comandantes militares han expresado desde hace mucho su preocupación por la abierta misión policial y las fuerzas armadas se han visto implicadas en múltiples abusos de derechos humanos.

Xi Jinping llega a Panamá en visita oficial inédita

Por KATHIA MARTÍNEZ, Associated Press

CIUDAD DE PANAMÁ, 2 XII 18 (AP): El presidente chino Xi Jinping llegó el domingo a Panamá en una visita oficial inédita, un año y medio después de que el gobierno panameño estableció relaciones diplomáticas con Beijing tras romper con Taiwán.

Xi fue recibido en el aeropuerto internacional por el presidente panameño Juan Carlos Varela proveniente de Buenos Aires, donde horas antes firmó más de 30 acuerdos de inversión y agrícolas con su homólogo argentino Mauricio Macri tras haber participado en la cumbre del Grupo de los 20.

En la terminal aérea hubo una breve presentación folclórica, y miembros de la comunidad china ondearon banderitas de Panamá y China en señal de bienvenida al líder asiático.

El presidente chino se reunirá el lunes con Varela, y posteriormente ambos gobernantes sostendrán un encuentro con sus equipos de trabajo. Después Xi visitará las esclusas de Cocolf en el lado del Canal de Panamá que desemboca en el Océano Pacífico.

Desde hace muchos años, Panamá ha estado vinculado estratégicamente con Beijing a través del canal interoceánico, del que el gigante asiático es el segundo mayor usuario, antecedido sólo por Estados Unidos. Las compañías chinas operan puertos en ambos extremos del canal, que durante gran parte del siglo XX ha sido considerado un símbolo de la influencia de Washington.

Poco antes del arribo de Xi a Panamá, fue inaugurada en la capital

panameña una feria de inversionistas de China en la que participan 26 empresas asiáticas de diversos giros, incluidos los de tecnología, automotriz, portuario y naval, entre otros.

La visita del presidente de China "marca un hito hacia una nueva fase de las relaciones entre Asia y Latinoamérica", dijo el ministro de Comercio de Panamá, Augusto Arosemena, al inaugurar la feria.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Comercio panameña, Gabriel Barletta, también se refirió a la relación bilateral.

"Vinculados de manera estratégica desde hace tiempo a través de la bisagra internacional que es el canal, China y Panamá están llamados a fortalecer aún más vínculos arraigados, ampliando su cooperación a muchos otros y diversos campos", afirmó.

En Buenos Aires, Xi y Macri firmaron los nuevos acuerdos comerciales, parte del creciente papel del gigante asiático en las economías latinoamericanas. Entre ellos se incluye la exportación de cerezas argentinas a China y la expansión de un intercambio de divisas.

China está entre los principales mercados de exportación de Argentina, sobre todo para bienes agrícolas, que son el motor de su economía. También uno de los prestamistas más grandes del país sudamericano, donde ha financiado unos 18.200 millones de dólares en infraestructura y otros proyectos, según el Diálogo Interamericano, un centro de investigación con sede en Washington.

"Cuanto más se desarrolle China, cuanto mejor le vaya a China, mejor le va a la Argentina, a la región y al mundo", dijo Macri en una

ceremonia en la residencia presidencial en las afueras de Buenos Aires.

"Tenemos países complementarios. Hay pocos países en el mundo que pueden comprar tanto de los productos que nosotros somos capaces de hacer y de máxima calidad", agregó el mandatario argentino.

La visita se llevó a cabo después de que funcionarios estadounidenses informaron que alcanzaron una tregua de 90 días en la guerra comercial con China que ha agitado los mercados financieros y puesto en peligro el crecimiento económico mundial. El anuncio fue posterior a una cena el sábado entre Xi y el presidente estadounidense Donald Trump tras la cumbre del G20.

Argentina también le otorgó a Xi el máximo honor que concede a políticos extranjeros, y la asociación de polo argentina le regaló un caballo de polo. El país sudamericano cuenta con los mejores jugadores de este deporte en el mundo, y Macri dijo que desea que resurja en China.

Xi felicitó a Macri por el éxito de la cumbre y dijo que ambas naciones creen que el espíritu de solidaridad del G20 deberá prevalecer "en la firme defensa del multilateralismo y el libre comercio para construir una economía global abierta y fomentar la prosperidad y estabilidad del mundo".

El periodista Luis Andrés Henao de The Associated Press contribuyó con este despacho desde Buenos Aires.

Demócrata insinúa que socio de Trump mintió a Congreso

Por MICHAEL BALSAMO, Associated Press

WASHINGTON, DC, 2 XII 18 (AP): El demócrata de mayor jerarquía en la comisión de inteligencia de la Cámara de Representantes dijo el domingo que el testimonio del exasesor de campaña del presidente Donald Trump, Roger Stone, debería ser remitido al fiscal especial Robert Mueller "para su consideración sobre si es necesario presentar cargos por perjurio".

El representante Adam Schiff hizo declaraciones días después de que el exabogado del presidente se declaró culpable de haberle mentado al Congreso, lo que planteó cuestionamientos sobre si el fiscal especial buscaría presentar cargos similares contra otras personas implicadas en la investigación sobre la supuesta injerencia rusa en las elecciones de 2016.

Schiff comentó en el programa "This Week" de la cadena ABC que los correos electrónicos entre Stone y un socio, Jerome Corsi, son "incongruentes" con el testimonio que Stone dio ante la comisión el año pasado.

El demócrata, que se prevé asuma la presidencia de la comisión de inteligencia cuando su partido tome el control de la Cámara de Representantes el próximo año, insinúa que otras personas podrían estar en peligro legal por haber dado un testimonio falso a la comisión del Congreso.

En general, existe un elevado umbral jurídico requerido para demostrar tal cargo, pero Schiff dijo que "hay algunas personas que estoy seguro han alcanzado y superado ese umbral".

Los investigadores de Mueller intentan determinar si Corsi y Stone tenían conocimiento de los planes de WikiLeaks para publicar

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors®
"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

ADVERTISE IN LA PRENSA!

Call Adrienne at 419-870-2797
adrienne@laprensa1.com

Call Lou Acosta 440-670-7017
www.LaPrensa1.com

el material hackeado que perjudicaba a la entonces candidata presidencial demócrata Hillary Clinton. Las agencias de inteligencia de Estados Unidos han dicho que Rusia fue la fuente de dicho material hackeado.

Los documentos elaborados por el equipo de Mueller que forman parte de un posible acuerdo de culpabilidad con Corsi, los cuales éste ha rechazado, contienen extractos de los correos electrónicos que envió a Stone durante el verano de 2016 sobre WikiLeaks.

A fines de julio de 2016, Stone mandó un correo a Corsi en el que le pidió ponerse en contacto con el fundador de WikiLeaks, Julian Assange, quien vive en la embajada de Ecuador en Londres desde 2012, de acuerdo con los documentos. Stone dijo que quería que Corsi intentara obtener los correos electrónicos que el grupo tenía sobre Clinton.

Tanto Stone como Corsi han rechazado haber cometido alguna acción

ilegal. Stone ha negado conocer a Assange o haber servido de canal para WikiLeaks. El mes pasado, comentó a The Associated Press que no tenía "una notificación avanzada de la fuente o el contenido, ni del momento exacto en la publicación de la información de WikiLeaks".

Corsi ha dicho que el correo electrónico enviado a Stone en respuesta "el cual pronosticó con precisión que WikiLeaks publicaría información perjudicial sobre el presidente de la campaña de Clinton John Podesta en octubre, estuvo basado en su propia deducción y no en el resultado de alguna información o fuente cercana al grupo.

Los fiscales de la oficina de Mueller habían ofrecido a Corsi un acuerdo para declararse culpable de un cargo por testimonios falsos, pero éste dijo que rechazó la oferta debido a que no engañó a sabiendas a los investigadores. Corsi dijo que ahora espera que sea acusado.

Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948

Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

Sylvan Lakes
Apartment Homes

Actriz egipcia irá a juicio por usar vestido revelador

Por HAMZA HENDAWI, Associated Press

EL CAIRO, 2 XII 18 (AP): Una actriz egipcia irá a juicio por cargos de obscenidad pública por usar un vestido revelador que, según dice, no tenía el objetivo de ofender a nadie e imploró a sus detractores acreeer en sus buenas intenciones.



tranquilizar a quienes se sintieron ofendidos. Youssef deberá comparecer ante la corte el 12 de enero.

El vestido y las noticias del juicio de Youssef dominaron la conversación en redes sociales durante el fin de semana, llegaron a la primera plana del domingo en varios periódicos y fueron tema de varios artículos de opinión.

Emad Hussein, editor del respetado diario independiente Al-Shorouk, dijo que Youssef tenía todo el derecho, en teoría, de usar el vestido que quisiera, pero que su "gran error" fue que "parecía más un traje de baño".

"Hay una ley que prohíbe ofender al público pero, más importante, hay valores sociales que deben respetarse", escribió el domingo.

Es caso es el más reciente de la aceptación del conservadurismo religioso por parte de las autoridades lacias en un país mayoritariamente musulmán, en donde el ejército en 2013, entonces liderado por el actual presidente Abdel-Fattah el-Sissi, derrocó a un presidente islámico elegido libremente, pero divisivo.

En una publicación en Facebook de la tarde del sábado, Rania Youssef dijo que juzgó mal cómo la gente reaccionaría al vestido que utilizó para la ceremonia de clausura del Festival Internacional de Cine de El Cairo de este año, que revelaba todas sus piernas a través de una gasa transparente.

"Quiero reiterar mi compromiso a los valores y ética que nos han inculcado en la sociedad egipcia", dijo Youssef, cuyo comunicado no alcanzó a ser una disculpa.

Las imágenes de Youssef en el evento fueron muy compartidas en redes sociales y provocaron que un grupo de abogados presentara una demanda al procurador, quien rápidamente envió a la actriz a juicio. Muchas demandas se demoran meses o incluso más antes de que haya un dictamen, así que la rápida acción deja al descubierto el deseo de

Your Success Starts Here.

Robert Garcia
Business Administration
Concentration

Our programs prepare you for in-demand jobs in northwest Ohio.

Apply Today!

Classes begin January 14 • owens.edu



Advertise in La Prensa Call 419-870-2797 or 440-670-7017



Volunteers of America®

MICHIGAN

It is our privilege to serve low-income seniors, families, and disabled individuals daily, providing a welcoming, comfortable home that they can afford. Most of our communities have programs that offer rental assistance and have income restrictions. Please call us for details or for an appointment.

www.voami.org/find-housing
T.T.Y. # 7-1-1



Coventry Place I and II Apartments

24200 Cathedral Avenue
Redford, MI 48239
(313) 531-5335

Oak Village Independence House & Oak Village Square Apartments

4241 Burlingame Street
Detroit, MI 48204
(313) 934-0010

Sumby Senior Housing

240 Visger Road
River Rouge, MI 48218
(313) 357-2891

Heritage Park Senior Village

22431 Superior Road
Taylor, MI 48180
(734) 486-7000